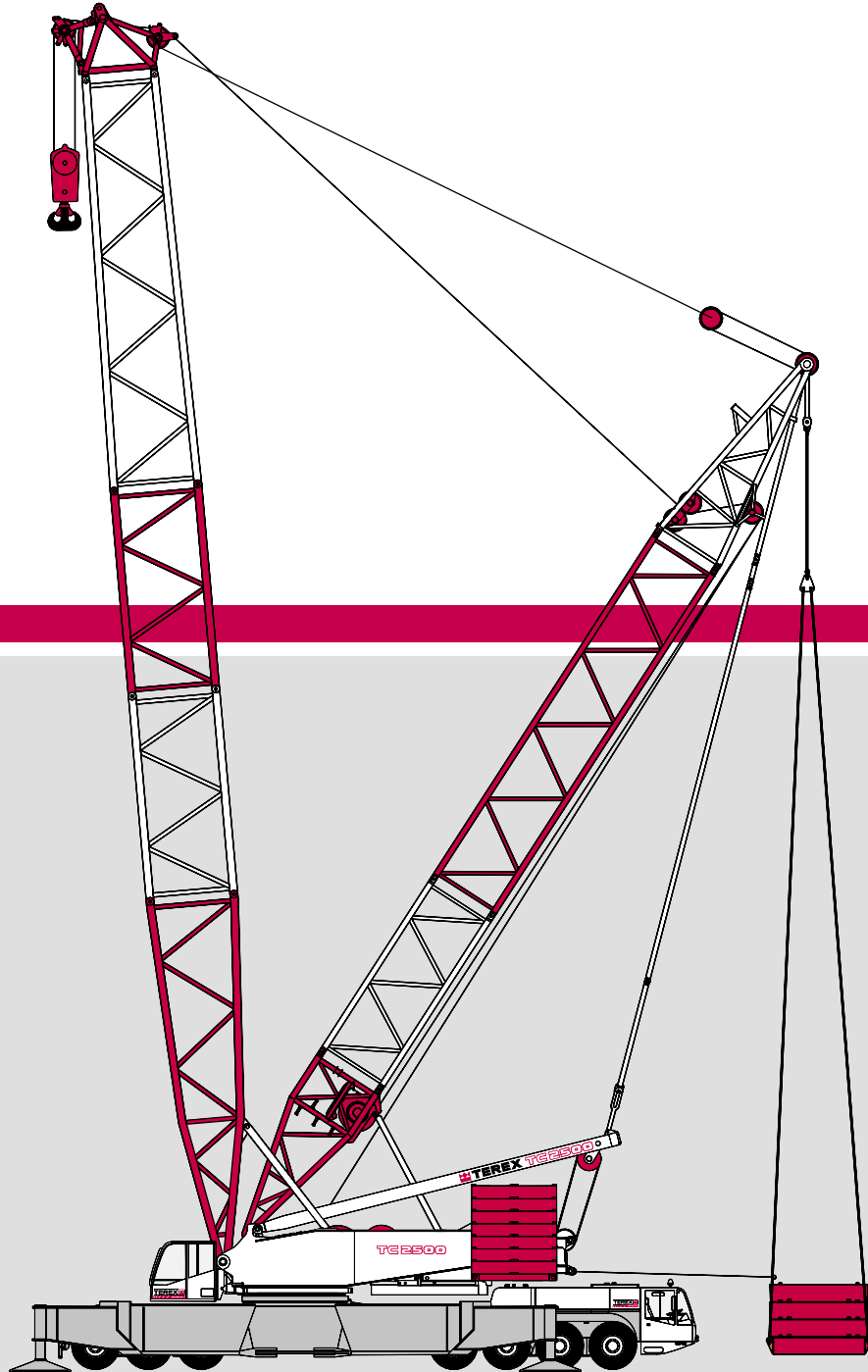


TC 2500




450t

Demag TC 2500

- ▶ Great flexibility ensures considerable time and cost savings for transport and erection
- ▶ Large outrigger base gives outstanding lifting capacities and a maximum boom length of 168 m
- ▶ Significantly reduced transport units by comparison with the corresponding crawler crane model
- ▶ Basic machine roadable incl. all drums and A-frame within 12 tonne axle load limit

The technical data at a glance:

| | |
|------------------------|-------------|
| Max. lifting capacity: | 450 t |
| Max. load moment: | 5200 tm |
| Max. boom length: | 84 + 84 m |
| Max. travel speed: | 70 km/h |
| Carrier length: | 17.95 m |
| Transport weight: | 77 t |
| Drive / steering: | 14 x 8 x 14 |
| Max. gradeability: | 46 % |

- ▶ Enorme Flexibilität bringt Zeit- und Kostenersparnis in puncto Transport und Aufbau
- ▶ Große Stützbasis ermöglicht enorme Tragfähigkeiten und eine maximale Auslegerlänge von 168 m
- ▶ Deutlich reduzierte Transporteinheiten im Vergleich zum entsprechenden Raupenkran
- ▶ Grundgerät inkl. allen Winden und A-Bock innerhalb der 12 t-Achslastbegrenzung verfahrbar

Die technischen Daten auf einen Blick:

| | |
|---------------------------|-------------|
| Max. Tragfähigkeit: | 450 t |
| Max. Lastmoment: | 5200 mt |
| Max. Auslegerlänge: | 84 + 84 m |
| Max. Fahrgeschwindigkeit: | 70 km/h |
| Fahrgestell-Länge: | 17,95 m |
| Transportgewicht: | 77 t |
| Antrieb / Lenkung: | 14 x 8 x 14 |
| Max. Steigfähigkeit: | 46 % |

- ▶ Grande flexibilité assurant des économies financières et un gain de temps considérables en matière de transport et de montage
- ▶ Large base d'appui permettant d'excellentes capacités de levage et une longueur de flèche maximale de 168 m
- ▶ Unités de transport nettement réduites par comparaison avec le modèle sur chenilles correspondant
- ▶ Machine de base peut être déplacée sur route avec tous les treuils et le chevalet, dans les limites de poids à l'essieu de 12 tonnes

Les caractéristiques techniques en un coup d'œil:

| | |
|---------------------------|-------------|
| Capacité de levage maxi: | 450 t |
| Couple de charge maxi: | 5200 tm |
| Longueur de flèche maxi: | 84 + 84 m |
| Vitesse sur route maxi: | 70 km/h |
| Longueur du châssis: | 17,95 m |
| Poids total roulant: | 77 t |
| Entraînement / direction: | 14 x 8 x 14 |
| Capacité sur rampes: | 46 % |

WWW. terex-cranes.com

Contents

Inhalt

Contenu

Page · Seite:

Specifications · Technische Daten · Caractéristiques

| | |
|---|---|
| Specifications · Technische Daten · Caractéristiques | 4 |
| Boom combinations · Ausleger-Kombinationen · Combinaisons de flèche | 8 |

1

Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| | |
|---|----|
| Working ranges · Arbeitsbereiche · Portées (SH, SH/LH) | 12 |
| Lifting capacities · Tragfähigkeiten · Capacités de levage (SH, SH/LH) | 13 |
| Lifting capacities with Superlift · Tragfähigkeiten mit Superlift · Capacités de levage avec Superlift (SSL, SSL/LSL) | 14 |
| Working ranges with Superlift · Arbeitsbereiche mit Superlift · Portées avec Superlift (SSL, SSL/LSL) | 18 |

2

Luffing fly jib · Wippbarer Hilfsausleger · Fléchette à volée variable

| | |
|--|----|
| Lifting capacities · Tragfähigkeiten · Capacités de levage (SW) | 20 |
| Working ranges · Arbeitsbereiche · Portées (SW) | 21 |
| Lifting capacities with SL, main boom 85° · Tragfähigkeiten mit SL, Hauptausleger 85° · Capacités de levage avec SL, flèche 85° (SWSL) | 22 |
| Working ranges with SL, main boom 85° · Arbeitsbereiche mit SL, Hauptausleger 85° · Portées avec SL, flèche 85° (SWSL) | 28 |

3

Transport example for TC 2500

| | |
|--|----|
| Transportbeispiel TC 2500 · Exemple de transport pour la TC 2500 | 29 |
|--|----|

4

Technical description · Technische Beschreibung · Descriptif technique

| | |
|---|----|
| Carrier · Superstructure · Optional equipment | 30 |
| Boom configurations S and L | 31 |
| Unterswagen · Oberwagen · Zusatzausrüstung | 32 |
| Auslegervarianten S und L | 33 |
| Châssis · Partie tournante · Equipement optionnel | 34 |
| Configurations de flèche S et L | 35 |

5

Specifications

Technische Daten

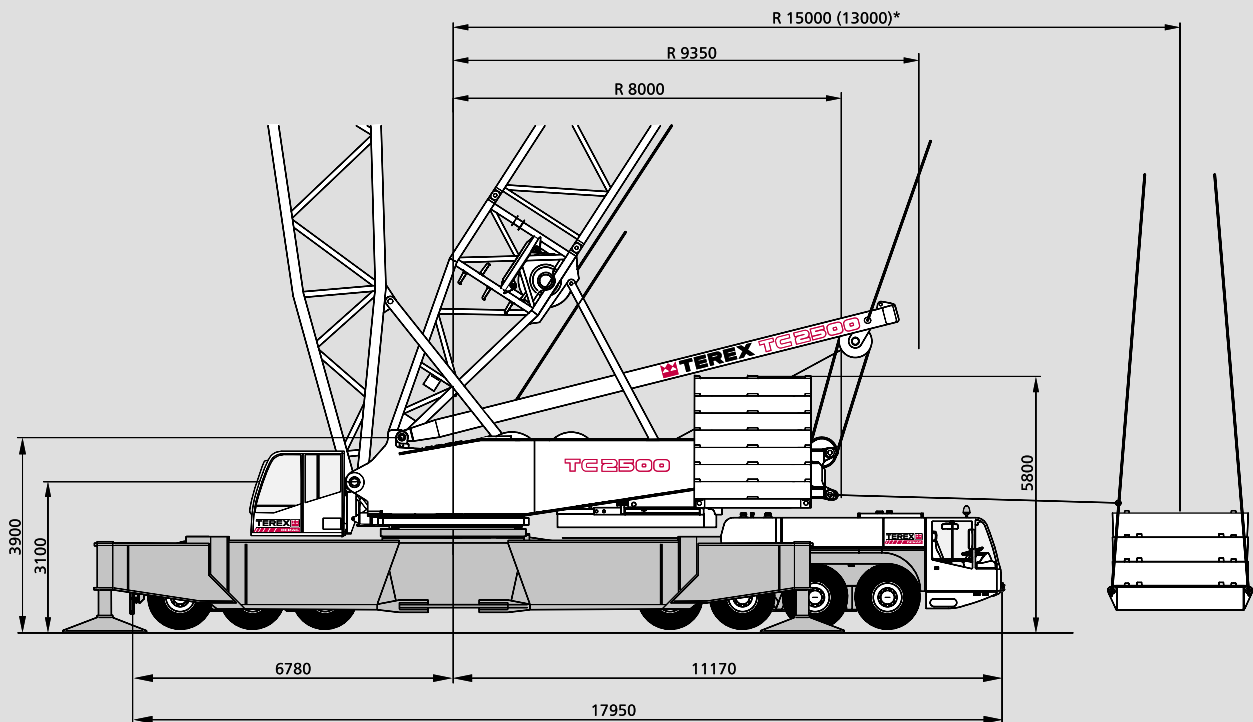
Caractéristiques

Working speeds (infinitely variable)
 Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar)
 Vitesses de travail (réglables sans paliers)

| Mechanisms Antriebe Mécanismes | Speeds ¹⁾ Geschwindigkeiten ¹⁾ Vitesses ¹⁾ | Single line pull Seilzug je Strang Effort sur brin simple | Length of hoist rope Länge des Hubseils Longueur du câble de levage |
|--|---|---|---|
| Hoist 1 Hubwerk 1 Treuil de levage 1 | max. 150 m / min | 146 kN / 134 kN ²⁾ | 700 m |
| Hoist 2 Hubwerk 2 Treuil de levage 2 | max. 150 m / min | 146 kN / 134 kN ²⁾ | 700 m |
| Boom derricking Wippwerk Hauptausleger Variation de flèche | max. 150 m / min | | |
| Boom hoist Einziehwerk Relevage de flèche | max. 43 m / min | | |
| Fly jib hoist Wippwerk Hilfsausleger Variation de volée | max. 135 m / min | | |
| Slewing (RPM) Drehwerk (U/min) Orientation (tr/mn) | 0,9 | | |

¹⁾ top layer · oberste Lage · couche supérieure

²⁾ without / with reeving effect considered · Angabe ohne / mit Wirkungsgrad der Einscherung · sans / avec effort de mouflage



*optional
 *Option
 *option

Hook blocks / Single line hook
 Unterflaschen / Hakengehänge
 Crochet-moufle / Boulet

| Type Typ Type | Possible load ¹⁾ Mögliche Traglast ¹⁾ Charge possible ¹⁾ | Number of sheaves Anzahl der Rollen Nombre de poulies | Number of lines Strangzahl Nombre de brins | Weight Gewicht Poids | „D“ |
|---------------------|---|---|--|----------------------------|--------|
| 2 x 200 t* | 400 t | 2 x 7 | 2 x 15 | 6 700 kg | 5,00 m |
| 2 x 160 t* | 308 t | 2 x 5 | 2 x 11 | 6 400 kg | 4,80 m |
| 100 t | 100 t | 3 | 7 | 3 400 kg | 4,30 m |
| 50 t | 44 t | 1 | 3 | 1 700 kg | 4,00 m |
| 15 t | 15 t | Single line hook Hakengehänge Boulet | 1 | 900 kg | 3,00 m |

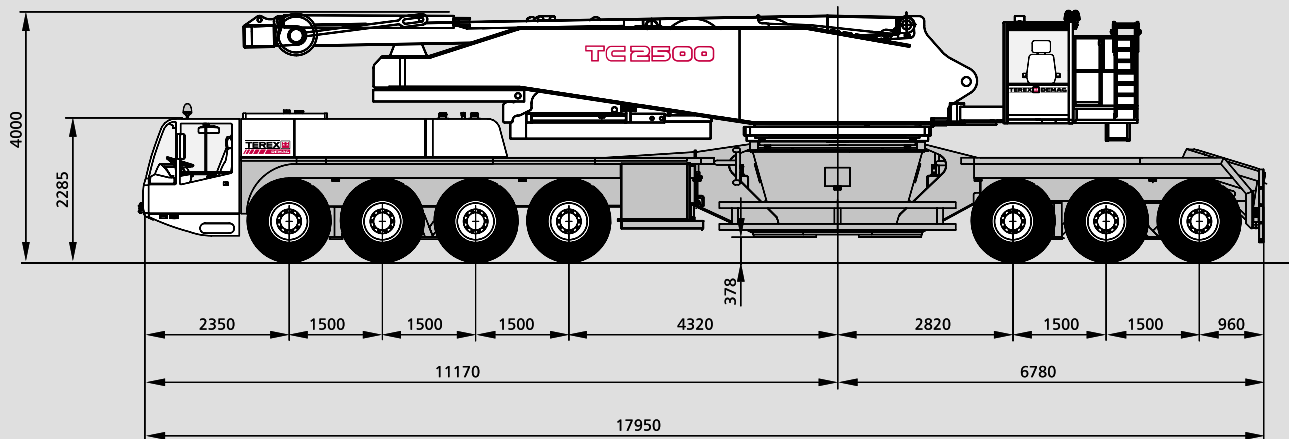
* The double hook blocks can be converted into single hook blocks
 Die Doppelunterflaschen können in Einzelunterflaschen umgebaut werden
 Les crochets bimoufles peuvent être transformés en crochets simples

¹⁾ Varies depending on national regulations
 Variiert je nach Ländervorschrift
 Varie en fonction des normes nationales

Carrier performance
 Fahrleistungen
 Performances du porteur

Travel speed
 Fahrgeschwindigkeit
 Vitesses de translation

0-70 km /h



Specifications (Transport)

Technische Daten (Transport)

Caractéristiques (Transport)

Axle loads
Achslasten
Poids d'essieux

Single axle load
Gewicht pro Achse
Poids par essieu

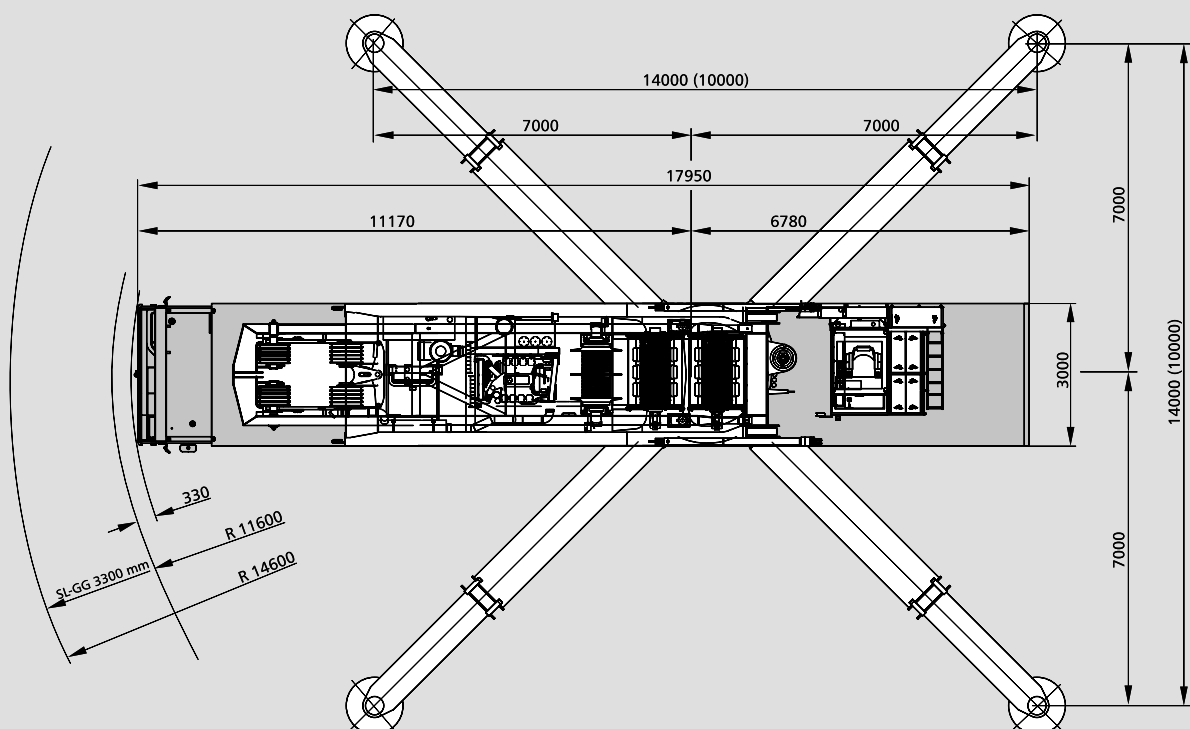
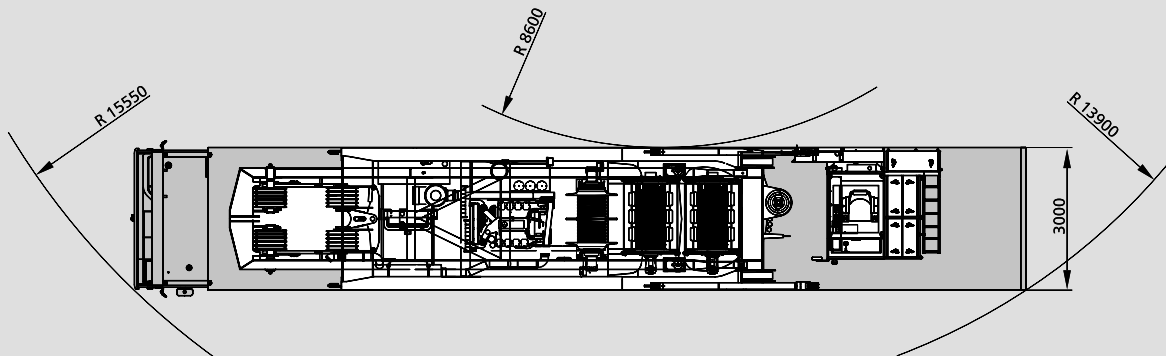
max. 12 000 kg

Total
Gesamt
Total

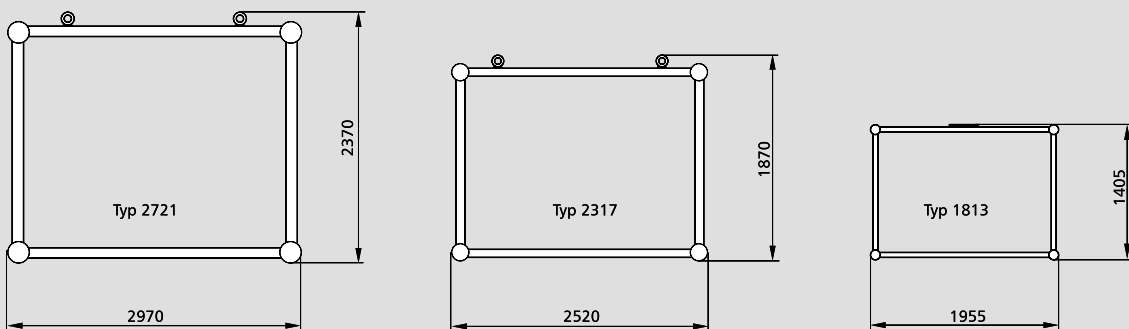
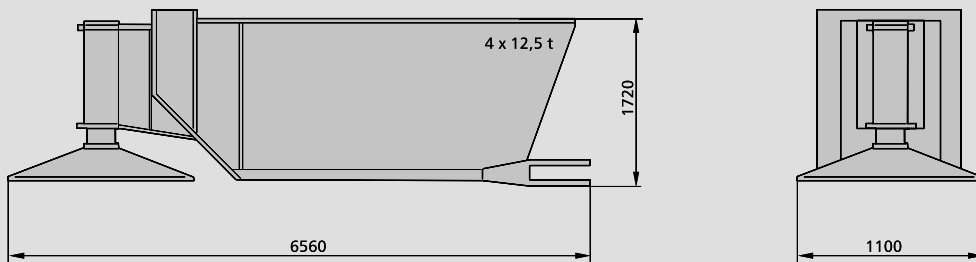
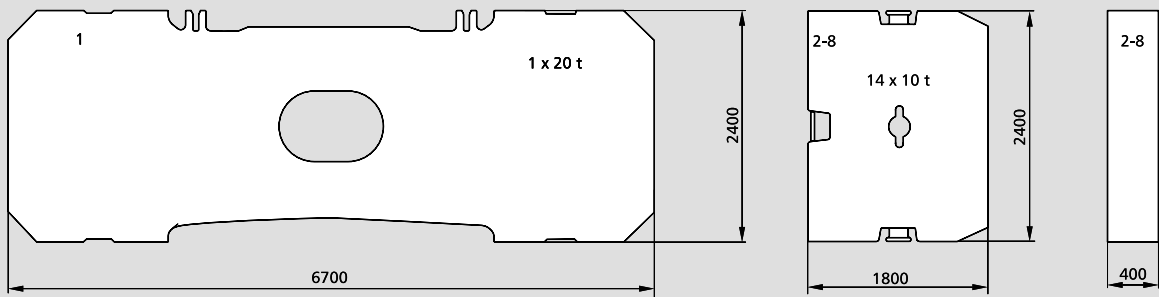
77 000 kg

Tyres
Bereifung
Pneumatiques

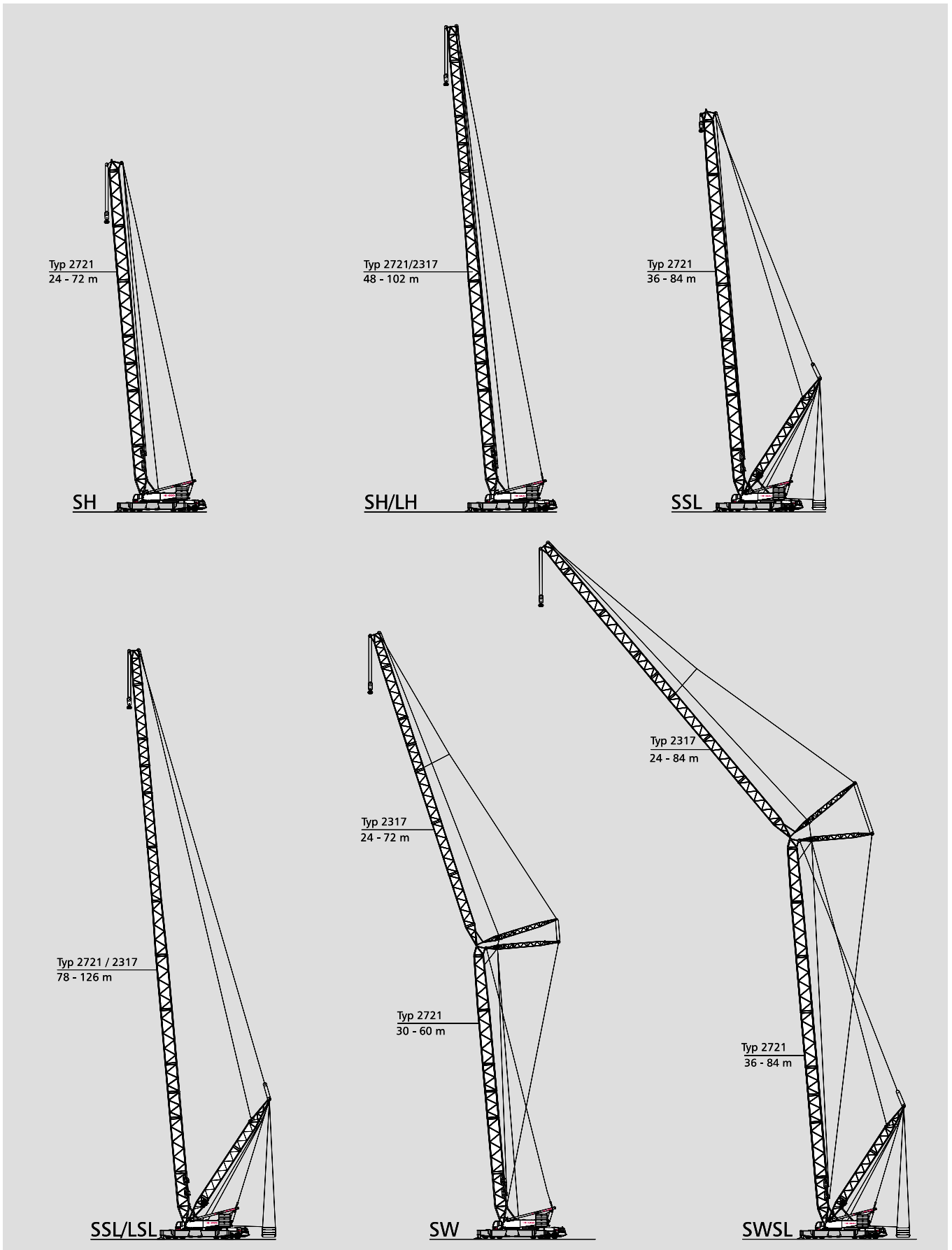
14.00 R 25

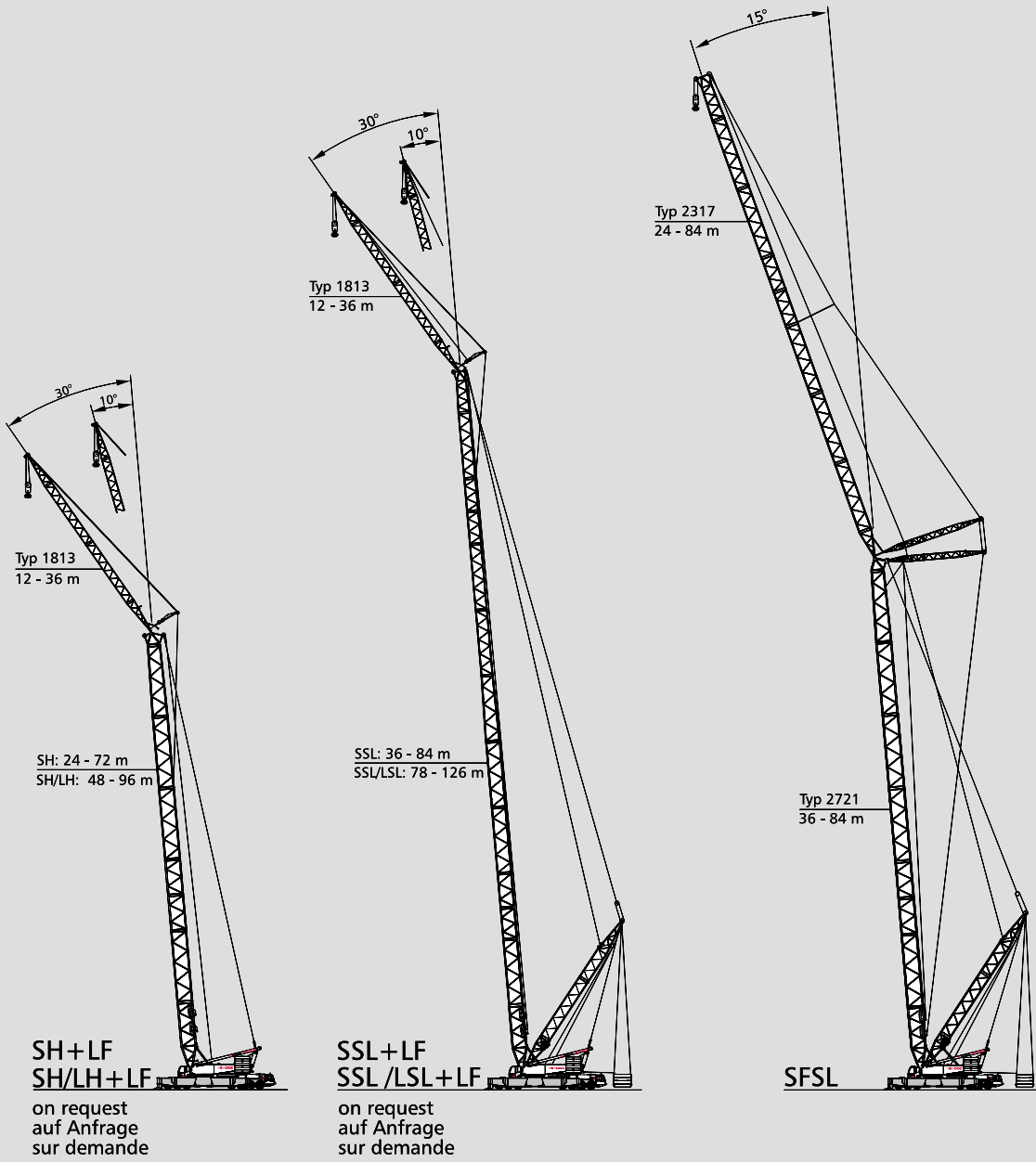


Counterweights on upper
Gegengewichte OW
Contrepoids sur partie
tournante



Boom combinations Ausleger-Kombinationen Combinaisons de flèche





Specifications

Technische Daten

Caractéristiques

Erection / lowering of the TC 2500 boom systems to the ground
 Aufrichten / Ablegen der TC 2500 Auslegersysteme
 Montée / placement sur sol des systèmes de flèche de la TC 2500

| Version Variante Version | Main boom Hauptausleger Flèche principale m | Fly jib Hilfsausleger Fléchette m | Counterweight Gegengewicht Contrepoids t | Remarks Bemerkungen Remarques |
|--------------------------------|--|--|---|---|
| SH | 24 – 72 | – | 120 t / 160 t | Outrigger base 14 x 14 m with runner Basis 14 x 14 m mit Runner Base de calage 14 x 14 m avec potence |
| SH / LH | 48 – 102 | – | 160 t | Outrigger base 14 x 14 m with runner Basis 14 x 14 m mit Runner Base de calage 14 x 14 m avec potence |
| SW | 30 – 60 | 24 – 72 | 160 t | Without add. sheave assembly on boom head Ohne Rollensatz am Hauptausleger Sans jeu de poulies suppl. en tête de flèche Outrigger base 14 x 14 m with runner Basis 14 x 14 m Base de calage 14 x 14 m avec potence |
| SSL | 36 – 84 | – | – | With SL-counterweight Mit SL-Gegengewicht Avec contrepoids SL |
| SSL / LSL | 78 – 126 | – | – | With SL-counterweight Mit SL-Gegengewicht Avec contrepoids SL |
| SWSL / SFSL | 36 – 84 | 24 – 84 | – | With SL-counterweight Mit SL-Gegengewicht Avec contrepoids SL |

Remarks · Bemerkungen · Remarques

Further details on request!
 Weitere Angaben auf Anfrage!
 Plus amples détails sur demande!

Key Zeichenerklärung Légende



Lifting capacities on outriggers · Tragfähigkeiten, abgestützt · Capacités de levage sur stabilisateurs · 360°

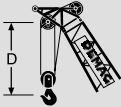


Counterweight · Gegengewicht · Contrepoids



Superlift counterweight · Superlift-Gegengewicht · Contrepoids Superlift

„D“



S: Heavy · Schwer · Lourd

L: Light · Leicht · Léger

H: Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

W: Luffing fly jib · Wippbarer Hilfsausleger · Fléchette à volée variable

F: Fixed fly jib · Starrer Hilfsausleger · Fléchette fixe

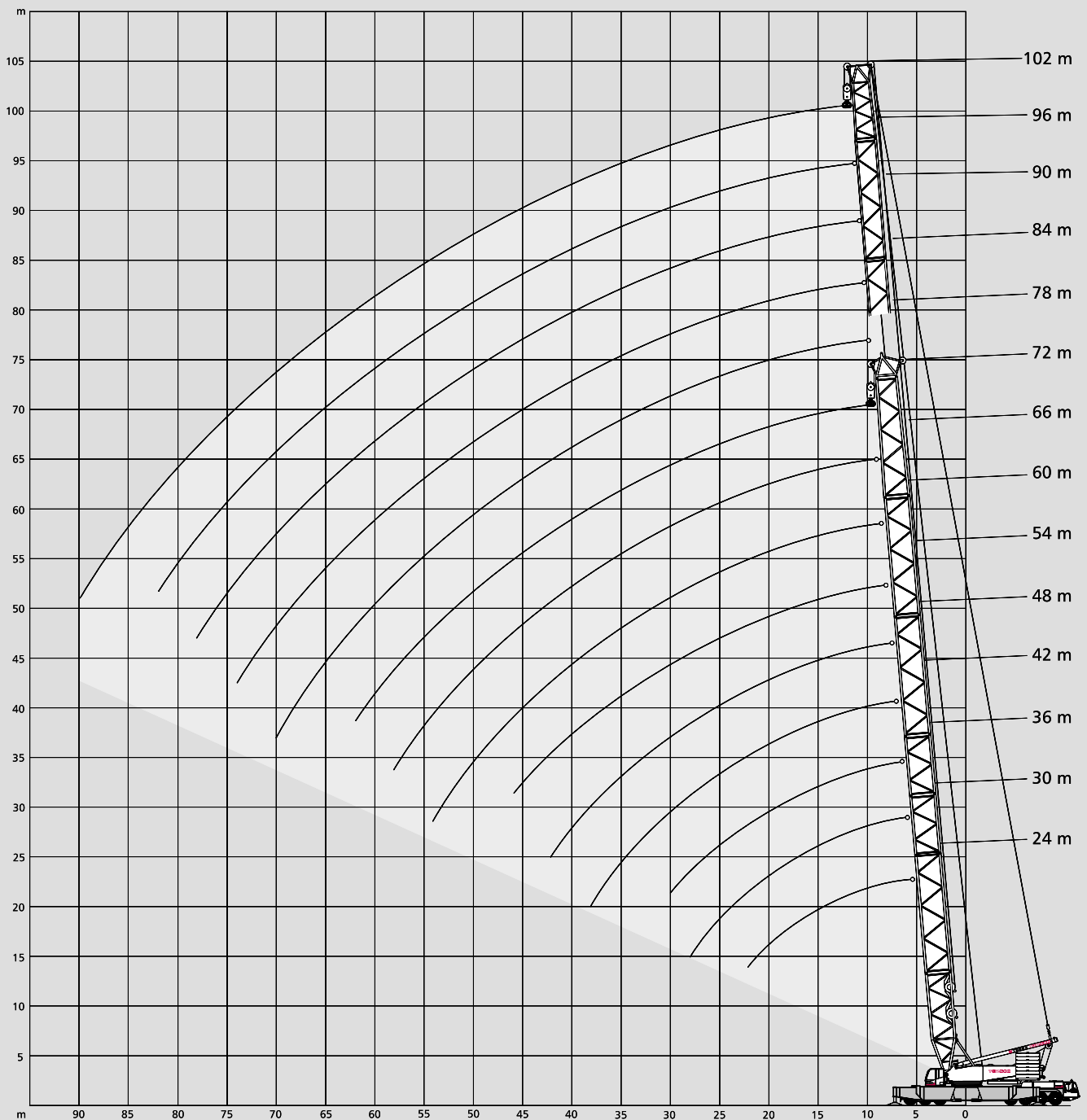
SL: Superlift

SGL: Heavy base length · Schwere Grundlänge · Longueur de base lourde

1

Working ranges main boom Arbeitsbereiche Hauptausleger Portées flèche principale

SH, SH / LH



Lifting capacities main boom Tragfähigkeiten Hauptausleger Capacités de levage flèche principale


| 160 t | | 14 x 14 m | | 360° | | | | | | | | DIN/ISO | | |
|------------------|----|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|------------------|----|
| Radius Ausladung | | Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | | | | | | | Radius Ausladung | |
| Portée | | m | 24,0 | 30,0 | 36,0 | 42,0 | 48,0 | 54,0 | 60,0 | 66,0 | 72,0 | Portée | | |
| | | m | t | t | t | t | t | t | t | t | t | m | | |
| | 6 | | 400,0 | - | - | - | - | - | - | - | - | | 6 | |
| | 7 | | 400,0 | 400,0 | 400,0 | - | - | - | - | - | - | | 7 | |
| | 8 | | 356,0 | 354,0 | 353,0 | 351,0 | - | - | - | - | - | | 8 | |
| | 9 | | 318,0 | 316,0 | 315,0 | 313,0 | 312,0 | 303,0 | - | - | - | | 9 | |
| | 10 | | 287,0 | 286,0 | 284,0 | 282,0 | 281,0 | 280,0 | 257,0 | 218,0 | - | | 10 | |
| | 12 | | 235,0 | 233,0 | 232,0 | 230,0 | 229,0 | 228,0 | 226,0 | 212,0 | 180,0 | | 12 | |
| | 14 | | 197,0 | 196,0 | 195,0 | 193,0 | 192,0 | 191,0 | 189,0 | 189,0 | 174,0 | | 14 | |
| | 16 | | 170,0 | 169,0 | 167,0 | 166,0 | 164,0 | 163,0 | 162,0 | 162,0 | 161,0 | | 16 | |
| | 18 | | 149,0 | 148,0 | 146,0 | 145,0 | 143,0 | 142,0 | 141,0 | 141,0 | 140,0 | | 18 | |
| | 20 | | 133,0 | 131,0 | 130,0 | 128,0 | 126,0 | 126,0 | 124,0 | 124,0 | 123,0 | | 20 | |
| | 22 | | 115,0 | 117,0 | 116,0 | 114,0 | 113,0 | 111,0 | 110,0 | 109,0 | 108,0 | | 22 | |
| SH | 24 | | - | 105,0 | 104,0 | 102,0 | 100,0 | 99,0 | 98,0 | 97,0 | 96,0 | | 24 | |
| | 26 | | - | 95,0 | 94,0 | 92,0 | 90,0 | 89,0 | 88,0 | 87,0 | 86,0 | | 26 | |
| | 28 | | - | 82,0 | 85,0 | 84,0 | 82,0 | 81,0 | 80,0 | 79,0 | 78,0 | | 28 | |
| | 30 | | - | - | 78,0 | 76,0 | 75,0 | 74,0 | 73,0 | 72,0 | 70,0 | | 30 | |
| | 34 | | - | - | - | 64,0 | 63,0 | 62,0 | 61,0 | 60,0 | 59,0 | | 34 | |
| | 38 | | - | - | - | 55,0 | 54,0 | 53,0 | 52,0 | 51,0 | 50,0 | | 38 | |
| | 42 | | - | - | - | - | 46,0 | 45,0 | 44,0 | 43,0 | 42,0 | | 42 | |
| | 46 | | - | - | - | - | - | 39,0 | 38,0 | 37,0 | 36,0 | | 46 | |
| | 50 | | - | - | - | - | - | - | 33,0 | 33,0 | 31,0 | | 50 | |
| | 54 | | - | - | - | - | - | - | - | 29,0 | 28,0 | 27,0 | | 54 |
| 58 | | - | - | - | - | - | - | - | - | 25,0 | 24,0 | | 58 | |
| 62 | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 21,0 | | 62 | |




| 160 t | | 14 x 14 m | | 360° | | | | | | | | DIN/ISO | | |
|------------------|----|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|---------|------------------|----|
| Radius Ausladung | | Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | | | | | | | Radius Ausladung | |
| Portée | | m | 48,0 | 54,0 | 60,0 | 66,0 | 72,0 | 78,0 | 84,0 | 90,0 | 96,0 | 102,0 | Portée | |
| | | m | t | t | t | t | t | t | t | t | t | t | m | |
| | 8 | | 220,0 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | 8 |
| | 9 | | 207,0 | 209,0 | - | - | - | - | - | - | - | - | | 9 |
| | 10 | | 193,0 | 194,0 | 196,0 | 176,0 | - | - | - | - | - | - | | 10 |
| | 12 | | 167,0 | 165,0 | 168,0 | 151,0 | 143,0 | 126,0 | 112,0 | - | - | - | | 12 |
| | 14 | | 137,0 | 138,0 | 140,0 | 127,0 | 124,0 | 115,0 | 102,0 | 92,0 | 82,0 | 71,0 | | 14 |
| | 16 | | 109,0 | 114,0 | 118,0 | 105,0 | 105,0 | 105,0 | 93,0 | 86,0 | 77,0 | 67,0 | | 16 |
| | 18 | | 100,0 | 93,0 | 96,0 | 91,0 | 91,0 | 94,0 | 84,0 | 80,0 | 73,0 | 64,0 | | 18 |
| | 20 | | 91,0 | 86,0 | 80,0 | 77,0 | 79,0 | 85,0 | 76,0 | 74,0 | 68,0 | 60,0 | | 20 |
| | 22 | | 82,0 | 79,0 | 74,0 | 68,0 | 68,0 | 76,0 | 70,0 | 68,0 | 64,0 | 57,0 | | 22 |
| | 24 | | 73,0 | 71,0 | 68,0 | 63,0 | 61,0 | 67,0 | 63,0 | 62,0 | 59,0 | 53,0 | | 24 |
| | 26 | | 64,0 | 64,0 | 62,0 | 59,0 | 57,0 | 62,0 | 56,0 | 57,0 | 54,0 | 49,0 | | 26 |
| | 28 | | 55,0 | 57,0 | 57,0 | 55,0 | 54,0 | 57,0 | 53,0 | 51,0 | 49,0 | 44,0 | | 28 |
| | 30 | | 51,0 | 50,0 | 51,0 | 51,0 | 50,0 | 53,0 | 49,0 | 45,0 | 45,0 | 40,0 | | 30 |
| SH / LH | 34 | | 44,0 | 42,0 | 40,0 | 43,0 | 43,0 | 45,0 | 43,0 | 40,0 | 40,0 | 35,0 | | 34 |
| | 38 | | 36,0 | 37,0 | 35,0 | 35,0 | 35,0 | 36,0 | 36,0 | 36,0 | 36,0 | 31,0 | | 38 |
| | 42 | | 29,0 | 33,0 | 31,0 | 32,0 | 29,0 | 28,0 | 29,0 | 32,0 | 32,0 | 28,0 | | 42 |
| | 46 | | - | 29,0 | 28,0 | 29,0 | 27,0 | 22,0 | 22,0 | 27,0 | 28,0 | 24,0 | | 46 |
| | 50 | | - | - | 24,0 | 27,0 | 24,0 | 21,0 | 19,0 | 23,0 | 24,0 | 21,0 | | 50 |
| | 54 | | - | - | 20,0 | 24,0 | 22,0 | 19,0 | 18,0 | 18,0 | 20,0 | 18,0 | | 54 |
| | 58 | | - | - | - | 21,0 | 20,0 | 18,0 | 17,0 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | | 58 |
| | 62 | | - | - | - | - | 18,0 | 17,0 | 16,0 | 15,0 | 16,0 | 13,0 | | 62 |
| | 66 | | - | - | - | - | - | 15,0 | 15,0 | 13,0 | 14,0 | 12,0 | | 66 |
| | 70 | | - | - | - | - | - | 14,0 | 14,0 | 12,0 | 12,0 | 11,0 | | 70 |
| | 74 | | - | - | - | - | - | - | 13,0 | 10,0 | 10,0 | 10,0 | | 74 |
| | 78 | | - | - | - | - | - | - | - | 9,0 | 8,0 | 9,0 | | 78 |
| | 82 | | - | - | - | - | - | - | - | - | 6,0 | 8,0 | | 82 |
| | 86 | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 6,0 | | 86 |
| 90 | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 5,0 | | 90 | |
| 94 | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | 94 | |

Lifting capacities main boom with Superlift Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift Capacités de levage flèche principale avec Superlift

160 t   14 x 14 m SL-Radius 15 m 360° DIN/ISO

| 36 m | | Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | |
|----------------------------|----|---|------|------|-----|-----|--|
| Radius Ausladung Portée | t |  | | | | | |
| | | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 | |
| m | t | | | | | | |
| 7 | | 408* | 450* | - | - | - | |
| 8 | | 359 | 431* | 450* | - | - | |
| 9 | | 315 | 389 | 438* | - | - | |
| 10 | | 272 | 352 | 407* | - | - | |
| 12 | | 213 | 291 | 346 | 389 | - | |
| 14 | | 175 | 239 | 297 | 343 | - | |
| 16 | | 147 | 203 | 258 | 300 | 333 | |
| SSL | 18 | 126 | 175 | 223 | 266 | 296 | |
| | 20 | 110 | 154 | 197 | 239 | 266 | |
| | 22 | 97 | 137 | 175 | 214 | 242 | |
| | 24 | 87 | 123 | 158 | 193 | 221 | |
| | 26 | 78 | 112 | 144 | 176 | 195 | |
| | 28 | 71 | 102 | 132 | 161 | 172 | |
| | 30 | 65 | 94 | 121 | 148 | - | |

| 54 m | | Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | |
|----------------------------|----|---|-----|-----|-----|-----|--|
| Radius Ausladung Portée | t |  | | | | | |
| | | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 | |
| m | t | | | | | | |
| 9 | | 316 | 351 | - | - | - | |
| 10 | | 272 | 347 | 358 | - | - | |
| 12 | | 213 | 290 | 342 | - | - | |
| 14 | | 173 | 239 | 293 | 338 | - | |
| 16 | | 145 | 201 | 256 | 296 | 329 | |
| 18 | | 123 | 173 | 222 | 262 | 292 | |
| 20 | | 107 | 152 | 195 | 235 | 262 | |
| SSL | 22 | 94 | 135 | 173 | 212 | 237 | |
| | 24 | 83 | 121 | 156 | 191 | 217 | |
| | 26 | 74 | 109 | 141 | 173 | 199 | |
| | 28 | 67 | 99 | 129 | 159 | 183 | |
| | 30 | 60 | 91 | 118 | 146 | 169 | |
| | 34 | 50 | 78 | 102 | 125 | 145 | |
| | 38 | 42 | 67 | 88 | 110 | 127 | |
| | 42 | 36 | 59 | 78 | 97 | 113 | |
| | 46 | 31 | 52 | 70 | 87 | 96 | |

| 42 m | | Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | |
|------|----|---|------|------|-----|-----|--|
| m | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 | |
| | | t | t | t | t | t | |
| 8 | | 358 | 429* | 450* | - | - | |
| 9 | | 314 | 388 | 436* | - | - | |
| 10 | | 272 | 350 | 406* | - | - | |
| 12 | | 213 | 291 | 345 | 388 | - | |
| 14 | | 174 | 239 | 296 | 341 | - | |
| 16 | | 146 | 202 | 257 | 298 | 331 | |
| SSL | 18 | 125 | 174 | 223 | 265 | 294 | |
| | 20 | 109 | 153 | 196 | 238 | 264 | |
| | 22 | 96 | 136 | 174 | 213 | 240 | |
| | 24 | 85 | 122 | 157 | 192 | 219 | |
| | 26 | 77 | 111 | 143 | 175 | 201 | |
| | 28 | 69 | 101 | 130 | 160 | 184 | |
| | 30 | 63 | 93 | 120 | 147 | 170 | |
| | 34 | 53 | 79 | 103 | 127 | 138 | |
| | 38 | 45 | 69 | 90 | 111 | - | |

| 60 m | | Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | |
|------|----|---|-----|-----|-----|-----|--|
| m | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 | |
| | | t | t | t | t | t | |
| 10 | | 274 | 302 | - | - | - | |
| 12 | | 214 | 289 | 308 | - | - | |
| 14 | | 174 | 240 | 292 | 308 | - | |
| 16 | | 145 | 202 | 255 | 294 | - | |
| 18 | | 123 | 174 | 222 | 261 | 291 | |
| 20 | | 107 | 152 | 195 | 234 | 261 | |
| SSL | 22 | 93 | 135 | 173 | 212 | 236 | |
| | 24 | 83 | 121 | 156 | 191 | 215 | |
| | 26 | 74 | 109 | 141 | 173 | 198 | |
| | 28 | 66 | 99 | 129 | 158 | 183 | |
| | 30 | 60 | 91 | 118 | 146 | 169 | |
| | 34 | 49 | 77 | 101 | 125 | 145 | |
| | 38 | 41 | 67 | 88 | 109 | 127 | |
| | 42 | 35 | 58 | 77 | 97 | 112 | |
| | 46 | 30 | 51 | 69 | 86 | 101 | |
| | 50 | 26 | 46 | 62 | 78 | 89 | |
| | 54 | 23 | 41 | 56 | 71 | 76 | |

| 48 m | | Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | |
|------|----|---|------|------|-----|-----|--|
| m | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 | |
| | | t | t | t | t | t | |
| 8 | | 356 | 404* | - | - | - | |
| 9 | | 314 | 386 | 412* | - | - | |
| 10 | | 271 | 348 | 404* | - | - | |
| 12 | | 212 | 290 | 343 | 386 | - | |
| 14 | | 173 | 238 | 294 | 339 | - | |
| 16 | | 145 | 201 | 256 | 297 | 330 | |
| SSL | 18 | 124 | 173 | 222 | 263 | 293 | |
| | 20 | 107 | 152 | 195 | 236 | 263 | |
| | 22 | 94 | 135 | 173 | 212 | 238 | |
| | 24 | 84 | 121 | 156 | 191 | 218 | |
| | 26 | 75 | 110 | 142 | 174 | 200 | |
| | 28 | 68 | 100 | 129 | 159 | 183 | |
| | 30 | 61 | 92 | 119 | 146 | 169 | |
| | 34 | 51 | 78 | 102 | 126 | 146 | |
| | 38 | 43 | 68 | 89 | 110 | 125 | |
| | 42 | 37 | 60 | 79 | 98 | 103 | |

| 66 m | | Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | |
|------|----|---|-----|-----|-----|-----|--|
| m | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 | |
| | | t | t | t | t | t | |
| 10 | | 254 | 258 | - | - | - | |
| 12 | | 214 | 258 | 263 | - | - | |
| 14 | | 174 | 240 | 263 | - | - | |
| 16 | | 145 | 202 | 254 | 269 | - | |
| 18 | | 123 | 174 | 223 | 260 | - | |
| 20 | | 106 | 152 | 195 | 233 | 260 | |
| SSL | 22 | 93 | 135 | 173 | 211 | 236 | |
| | 24 | 82 | 120 | 156 | 191 | 215 | |
| | 26 | 73 | 109 | 141 | 173 | 197 | |
| | 28 | 66 | 99 | 129 | 158 | 182 | |
| | 30 | 59 | 90 | 118 | 145 | 168 | |
| | 34 | 49 | 77 | 101 | 125 | 145 | |
| | 38 | 41 | 66 | 87 | 109 | 127 | |
| | 42 | 34 | 58 | 77 | 96 | 112 | |
| | 46 | 29 | 51 | 68 | 86 | 100 | |
| | 50 | 25 | 45 | 61 | 77 | 90 | |
| | 54 | 21 | 40 | 55 | 70 | 82 | |
| | 58 | 18 | 36 | 50 | 64 | 71 | |

Remarks · Bemerkungen · Remarques

* Duties > 400 t only with auxiliary equipment · Werte > 400 t nur mit Zusatzausrüstung · Capacités de levage > 400 t uniquement avec équipements supplémentaires

160 t



14 x 14 m

SL-Radius 15 m

360°

DIN/ISO

72 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| Radius Ausladung | SL | | | | | | |
|------------------|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | Portée | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
| | m | t | t | t | t | t | t |
| 12 | | 215 | 222 | - | - | - | - |
| 14 | | 174 | 222 | 227 | - | - | - |
| 16 | | 144 | 202 | 227 | - | - | - |
| 18 | | 123 | 174 | 223 | 232 | - | - |
| 20 | | 106 | 152 | 195 | 232 | - | - |
| 22 | | 92 | 134 | 173 | 210 | 232 | - |
| 24 | | 81 | 120 | 155 | 191 | 214 | - |
| 26 | | 72 | 108 | 141 | 173 | 196 | - |
| 28 | | 65 | 98 | 128 | 158 | 181 | - |
| SSL | 30 | 58 | 90 | 117 | 145 | 168 | - |
| | 34 | 48 | 76 | 100 | 124 | 144 | - |
| | 38 | 40 | 65 | 87 | 108 | 126 | - |
| | 42 | 33 | 57 | 76 | 95 | 111 | - |
| | 46 | 28 | 50 | 67 | 85 | 99 | - |
| | 50 | 24 | 44 | 60 | 76 | 90 | - |
| | 54 | 20 | 40 | 54 | 69 | 81 | - |
| | 58 | 17 | 35 | 49 | 63 | 74 | - |
| | 62 | 15 | 32 | 45 | 58 | 65 | - |

84 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| Radius Ausladung | SL | | | | | | |
|------------------|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | Portée | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
| | m | t | t | t | t | t | t |
| 12 | | 154 | 158 | - | - | - | - |
| 14 | | 154 | 158 | - | - | - | - |
| 16 | | 145 | 158 | - | - | - | - |
| 18 | | 122 | 158 | 163 | - | - | - |
| 20 | | 105 | 152 | 163 | - | - | - |
| 22 | | 92 | 134 | 163 | - | - | - |
| 24 | | 81 | 120 | 155 | 169 | - | - |
| 26 | | 71 | 108 | 140 | 169 | - | - |
| 28 | | 64 | 98 | 128 | 158 | 164 | - |
| SSL | 30 | 57 | 89 | 117 | 145 | 159 | - |
| | 34 | 46 | 75 | 99 | 124 | 144 | - |
| | 38 | 38 | 64 | 86 | 107 | 125 | - |
| | 42 | 32 | 56 | 75 | 94 | 111 | - |
| | 46 | 26 | 49 | 66 | 84 | 99 | - |
| | 50 | 22 | 43 | 59 | 75 | 89 | - |
| | 54 | 18 | 38 | 53 | 68 | 80 | - |
| | 58 | 15 | 33 | 48 | 62 | 73 | - |
| | 62 | 12 | 29 | 43 | 56 | 67 | - |
| | 66 | 10 | 26 | 39 | 51 | 61 | - |
| | 70 | 8 | 23 | 36 | 47 | 56 | - |
| | 74 | - | 21 | 33 | 44 | 49 | - |

78 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| m | t | t | t | t | t | |
| 12 | 183 | 187 | - | - | - | |
| 14 | 174 | 187 | - | - | - | |
| 16 | 144 | 187 | 193 | - | - | |
| 18 | 122 | 174 | 193 | - | - | |
| 20 | 106 | 152 | 193 | 199 | - | |
| 22 | 92 | 134 | 173 | 199 | - | |
| 24 | 81 | 120 | 155 | 190 | 199 | |
| 26 | 72 | 108 | 141 | 173 | 193 | |
| SSL | 28 | 64 | 98 | 128 | 158 | 180 |
| | 30 | 58 | 89 | 117 | 145 | 167 |
| | 34 | 47 | 76 | 100 | 124 | 144 |
| | 38 | 39 | 65 | 86 | 108 | 126 |
| | 42 | 33 | 56 | 76 | 95 | 111 |
| | 46 | 27 | 50 | 67 | 84 | 99 |
| | 50 | 23 | 44 | 60 | 76 | 89 |
| | 54 | 19 | 39 | 54 | 68 | 81 |
| | 58 | 16 | 34 | 49 | 62 | 74 |
| | 62 | 14 | 31 | 44 | 57 | 67 |
| | 66 | 11 | 27 | 40 | 52 | 61 |
| | 70 | 9 | 24 | 37 | 48 | 53 |

78 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 | |
|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| m | t | t | t | t | t | |
| 12 | 193 | 195 | - | - | - | |
| 14 | 178 | 195 | - | - | - | |
| 16 | 148 | 195 | 198 | - | - | |
| 18 | 126 | 177 | 198 | - | - | |
| 20 | 109 | 155 | 198 | 201 | - | |
| 22 | 95 | 137 | 176 | 201 | - | |
| 24 | 84 | 122 | 158 | 193 | 201 | |
| 26 | 75 | 111 | 143 | 176 | 194 | |
| SSL/LSL | 28 | 67 | 100 | 130 | 160 | 183 |
| | 30 | 61 | 92 | 120 | 147 | 170 |
| | 34 | 50 | 78 | 102 | 127 | 147 |
| | 38 | 42 | 67 | 89 | 110 | 128 |
| | 42 | 36 | 59 | 78 | 97 | 113 |
| | 46 | 30 | 52 | 69 | 87 | 101 |
| | 50 | 26 | 46 | 62 | 78 | 91 |
| | 54 | 22 | 41 | 56 | 71 | 83 |
| | 58 | 19 | 37 | 51 | 64 | 76 |
| | 62 | 17 | 33 | 46 | 59 | 70 |
| | 66 | 14 | 30 | 42 | 54 | 64 |
| | 70 | 12 | 27 | 39 | 50 | 56 |


Remarks · Bemerkungen · Remarques


Superlift mast · Superlift-Mast · Mât Superlift 30 m



Lifting capacities main boom with Superlift Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift Capacités de levage flèche principale avec Superlift

160 t  14 x 14 m  SL-Radius 15 m  360°  DIN/ISO

| 84 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | | |
|--|---|-----|-----|-----|-----|-----|
| Radius Ausladung Portée |  | | | | | |
| | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
| m | t | t | t | t | t | t |
| 12 | 165 | 166 | - | - | - | - |
| 14 | 165 | 166 | - | - | - | - |
| 16 | 149 | 166 | - | - | - | - |
| 18 | 126 | 166 | 168 | - | - | - |
| 20 | 109 | 155 | 166 | - | - | - |
| 22 | 96 | 138 | 164 | - | - | - |
| 24 | 84 | 123 | 159 | 164 | - | - |
| 26 | 75 | 111 | 144 | 160 | - | - |
| 28 | 67 | 101 | 131 | 153 | - | - |
| SSL/LSL | 30 | 61 | 92 | 120 | 146 | - |
| | 34 | 50 | 78 | 102 | 127 | 133 |
| | 38 | 42 | 67 | 89 | 110 | 121 |
| | 42 | 35 | 59 | 78 | 97 | 109 |
| | 46 | 30 | 52 | 69 | 87 | 99 |
| | 50 | 26 | 46 | 62 | 78 | 89 |
| | 54 | 22 | 41 | 56 | 71 | 80 |
| | 58 | 19 | 37 | 51 | 64 | 72 |
| | 62 | 16 | 33 | 46 | 59 | 65 |
| | 66 | 14 | 30 | 42 | 54 | 58 |
| | 70 | 12 | 27 | 39 | 50 | 52 |
| | 74 | 10 | 24 | 36 | 46 | 48 |


| 96 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | | |
|--|---|-----|-----|-----|-----|-----|
| Radius Ausladung Portée |  | | | | | |
| | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
| m | t | t | t | t | t | t |
| 14 | 122 | 123 | - | - | - | - |
| 16 | 122 | 123 | - | - | - | - |
| 18 | 122 | 123 | - | - | - | - |
| 20 | 109 | 123 | - | - | - | - |
| 22 | 95 | 123 | 125 | - | - | - |
| 24 | 84 | 123 | 125 | - | - | - |
| 26 | 75 | 111 | 125 | - | - | - |
| 28 | 67 | 101 | 124 | - | - | - |
| 30 | 60 | 92 | 120 | 125 | - | - |
| SSL/LSL | 34 | 49 | 78 | 102 | 122 | - |
| | 38 | 41 | 67 | 89 | 110 | 119 |
| | 42 | 34 | 58 | 78 | 97 | 113 |
| | 46 | 29 | 51 | 69 | 86 | 101 |
| | 50 | 25 | 45 | 61 | 78 | 91 |
| | 54 | 21 | 40 | 55 | 70 | 82 |
| | 58 | 18 | 36 | 50 | 64 | 75 |
| | 62 | 15 | 32 | 45 | 58 | 69 |
| | 66 | 13 | 29 | 41 | 53 | 63 |
| | 70 | 10 | 25 | 38 | 49 | 59 |
| | 74 | 9 | 23 | 35 | 45 | 54 |
| | 78 | 7 | 20 | 32 | 42 | 51 |
| | 82 | 6 | 18 | 30 | 39 | 46 |

| 90 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
| m | t | t | t | t | t |
| 12 | 132 | - | - | - | - |
| 14 | 130 | 132 | - | - | - |
| 16 | 128 | 130 | - | - | - |
| 18 | 126 | 128 | - | - | - |
| 20 | 110 | 126 | - | - | - |
| 22 | 96 | 123 | 125 | - | - |
| 24 | 85 | 121 | 123 | - | - |
| 26 | 75 | 112 | 120 | - | - |
| 28 | 68 | 101 | 118 | - | - |
| 30 | 61 | 92 | 115 | - | - |
| SSL/LSL | 34 | 50 | 78 | 103 | 111 |
| | 38 | 42 | 67 | 89 | 106 |
| | 42 | 35 | 59 | 78 | 98 |
| | 46 | 30 | 52 | 69 | 87 |
| | 50 | 25 | 46 | 62 | 78 |
| | 54 | 22 | 41 | 56 | 71 |
| | 58 | 18 | 37 | 50 | 64 |
| | 62 | 16 | 33 | 46 | 59 |
| | 66 | 13 | 29 | 42 | 54 |
| | 70 | 11 | 26 | 38 | 50 |
| | 74 | 9 | 24 | 35 | 46 |
| | 78 | 8 | 21 | 33 | 43 |

| 102 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale | | | | | |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|
| | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
| m | t | t | t | t | t |
| 14 | 103 | - | - | - | - |
| 16 | 102 | 104 | - | - | - |
| 18 | 101 | 103 | - | - | - |
| 20 | 100 | 102 | - | - | - |
| 22 | 96 | 101 | - | - | - |
| 24 | 85 | 100 | - | - | - |
| 26 | 75 | 99 | 100 | - | - |
| 28 | 67 | 97 | 98 | - | - |
| 30 | 61 | 93 | 97 | - | - |
| 34 | 50 | 78 | 94 | - | - |
| SSL/LSL | 38 | 41 | 67 | 89 | 91 |
| | 42 | 34 | 58 | 78 | 87 |
| | 46 | 29 | 51 | 69 | 83 |
| | 50 | 25 | 45 | 62 | 78 |
| | 54 | 21 | 40 | 55 | 70 |
| | 58 | 17 | 36 | 50 | 64 |
| | 62 | 15 | 32 | 45 | 58 |
| | 66 | 12 | 28 | 41 | 53 |
| | 70 | 10 | 25 | 38 | 49 |
| | 74 | 8 | 22 | 35 | 45 |
| | 78 | 7 | 20 | 32 | 42 |
| | 82 | 5 | 18 | 29 | 39 |
| | 86 | 4 | 16 | 27 | 36 |
| | 90 | 3 | 14 | 25 | 34 |

Remarks · Bemerkungen · Remarques

Superlift mast · Superlift-Mast · Mât Superlift 30 m

160 t 


 14 x 14 m

SL-Radius 15 m


360°

DIN/ISO

108 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| Radius Ausladung | |  | | | | |
|------------------|----|---|----|-----|-----|-----|
| Portée | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
| m | t | t | t | t | t | t |
| 14 | 89 | - | - | - | - | - |
| 16 | 88 | - | - | - | - | - |
| 18 | 87 | 88 | - | - | - | - |
| 20 | 86 | 87 | - | - | - | - |
| 22 | 85 | 86 | - | - | - | - |
| 24 | 84 | 85 | - | - | - | - |
| 26 | 75 | 84 | - | - | - | - |
| 28 | 67 | 83 | - | - | - | - |
| 30 | 60 | 82 | 83 | - | - | - |
| 34 | 49 | 78 | 80 | - | - | - |
| 38 | 40 | 67 | 77 | - | - | - |
| 42 | 34 | 58 | 75 | - | - | - |
| SSL / LSL | 46 | 28 | 51 | 68 | 72 | - |
| | 50 | 24 | 45 | 61 | 69 | - |
| | 54 | 20 | 40 | 55 | 66 | - |
| | 58 | 17 | 35 | 49 | 63 | 63 |
| | 62 | 14 | 31 | 45 | 58 | 61 |
| | 66 | 11 | 28 | 41 | 53 | 58 |
| | 70 | 9 | 24 | 37 | 49 | 55 |
| | 74 | 7 | 22 | 34 | 45 | 53 |
| | 78 | 6 | 19 | 31 | 41 | 50 |
| | 82 | 4 | 17 | 29 | 38 | 46 |
| | 86 | 3 | 15 | 27 | 36 | 43 |
| | 90 | - | 13 | 25 | 33 | 40 |
| | 94 | - | 12 | 23 | 31 | 36 |

120 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| Radius Ausladung | |  | | | | |
|------------------|-----|---|----|-----|-----|-----|
| Portée | t | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
| m | t | t | t | t | t | t |
| 16 | 64 | - | - | - | - | - |
| 18 | 64 | - | - | - | - | - |
| 20 | 63 | - | - | - | - | - |
| 22 | 63 | 64 | - | - | - | - |
| 24 | 63 | 64 | - | - | - | - |
| 26 | 63 | 64 | - | - | - | - |
| 28 | 63 | 64 | - | - | - | - |
| 30 | 60 | 63 | - | - | - | - |
| 34 | 49 | 63 | 64 | - | - | - |
| 38 | 40 | 62 | 63 | - | - | - |
| 42 | 34 | 58 | 62 | - | - | - |
| SSL / LSL | 46 | 28 | 51 | 60 | - | - |
| | 50 | 23 | 45 | 59 | 59 | - |
| | 54 | 19 | 40 | 55 | 57 | - |
| | 58 | 16 | 35 | 49 | 55 | - |
| | 62 | 13 | 31 | 45 | 53 | - |
| | 66 | 11 | 27 | 40 | 51 | 51 |
| | 70 | 9 | 24 | 37 | 48 | 49 |
| | 74 | 7 | 21 | 34 | 44 | 47 |
| | 78 | 5 | 19 | 31 | 41 | 45 |
| | 82 | 4 | 16 | 28 | 38 | 43 |
| | 86 | - | 14 | 26 | 35 | 41 |
| | 90 | - | 13 | 24 | 33 | 39 |
| | 94 | - | 11 | 22 | 30 | 37 |
| | 98 | - | 9 | 20 | 28 | 35 |
| | 102 | - | 8 | 18 | 26 | 32 |
| | 106 | - | 7 | 17 | 25 | 28 |

114 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
|-----------|----|----|-----|-----|-----|
| m | t | t | t | t | t |
| 14 | 75 | - | - | - | - |
| 16 | 75 | - | - | - | - |
| 18 | 74 | - | - | - | - |
| 20 | 73 | 74 | - | - | - |
| 22 | 72 | 73 | - | - | - |
| 24 | 72 | 73 | - | - | - |
| 26 | 71 | 72 | - | - | - |
| 28 | 68 | 71 | - | - | - |
| 30 | 61 | 70 | - | - | - |
| 34 | 49 | 68 | 69 | - | - |
| SSL / LSL | 38 | 41 | 66 | 66 | - |
| | 42 | 34 | 58 | 64 | - |
| | 46 | 28 | 51 | 62 | - |
| | 50 | 24 | 45 | 59 | 59 |
| | 54 | 20 | 40 | 55 | 57 |
| | 58 | 17 | 35 | 50 | 55 |
| | 62 | 14 | 31 | 45 | 52 |
| | 66 | 11 | 27 | 41 | 50 |
| | 70 | 9 | 24 | 37 | 48 |
| | 74 | 7 | 22 | 34 | 45 |
| | 78 | 6 | 19 | 31 | 41 |
| | 82 | 4 | 17 | 29 | 38 |
| | 86 | 3 | 15 | 26 | 36 |
| | 90 | - | 13 | 24 | 33 |
| | 94 | - | 11 | 22 | 31 |
| | 98 | - | 10 | 21 | 29 |

126 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| | 0 | 60 | 120 | 180 | 230 |
|-----------|-----|----|-----|-----|-----|
| m | t | t | t | t | t |
| 16 | 53 | - | - | - | - |
| 18 | 53 | - | - | - | - |
| 20 | 53 | - | - | - | - |
| 22 | 53 | - | - | - | - |
| 24 | 53 | 54 | - | - | - |
| 26 | 53 | 54 | - | - | - |
| 28 | 53 | 54 | - | - | - |
| 30 | 52 | 53 | - | - | - |
| 34 | 48 | 53 | - | - | - |
| 38 | 39 | 52 | 52 | - | - |
| SSL / LSL | 42 | 33 | 51 | 51 | - |
| | 46 | 27 | 50 | 50 | - |
| | 50 | 23 | 44 | 48 | - |
| | 54 | 19 | 39 | 46 | - |
| | 58 | 16 | 34 | 45 | 45 |
| | 62 | 13 | 30 | 43 | 43 |
| | 66 | 10 | 26 | 40 | 41 |
| | 70 | 8 | 23 | 36 | 40 |
| | 74 | 6 | 20 | 33 | 38 |
| | 78 | 5 | 18 | 30 | 36 |
| | 82 | 3 | 16 | 28 | 35 |
| | 86 | - | 14 | 25 | 34 |
| | 90 | - | 12 | 23 | 32 |
| | 94 | - | 10 | 21 | 30 |
| | 98 | - | 9 | 19 | 28 |
| | 102 | - | 7 | 18 | 26 |
| | 106 | - | 6 | 16 | 24 |
| | 110 | - | 5 | 14 | 23 |

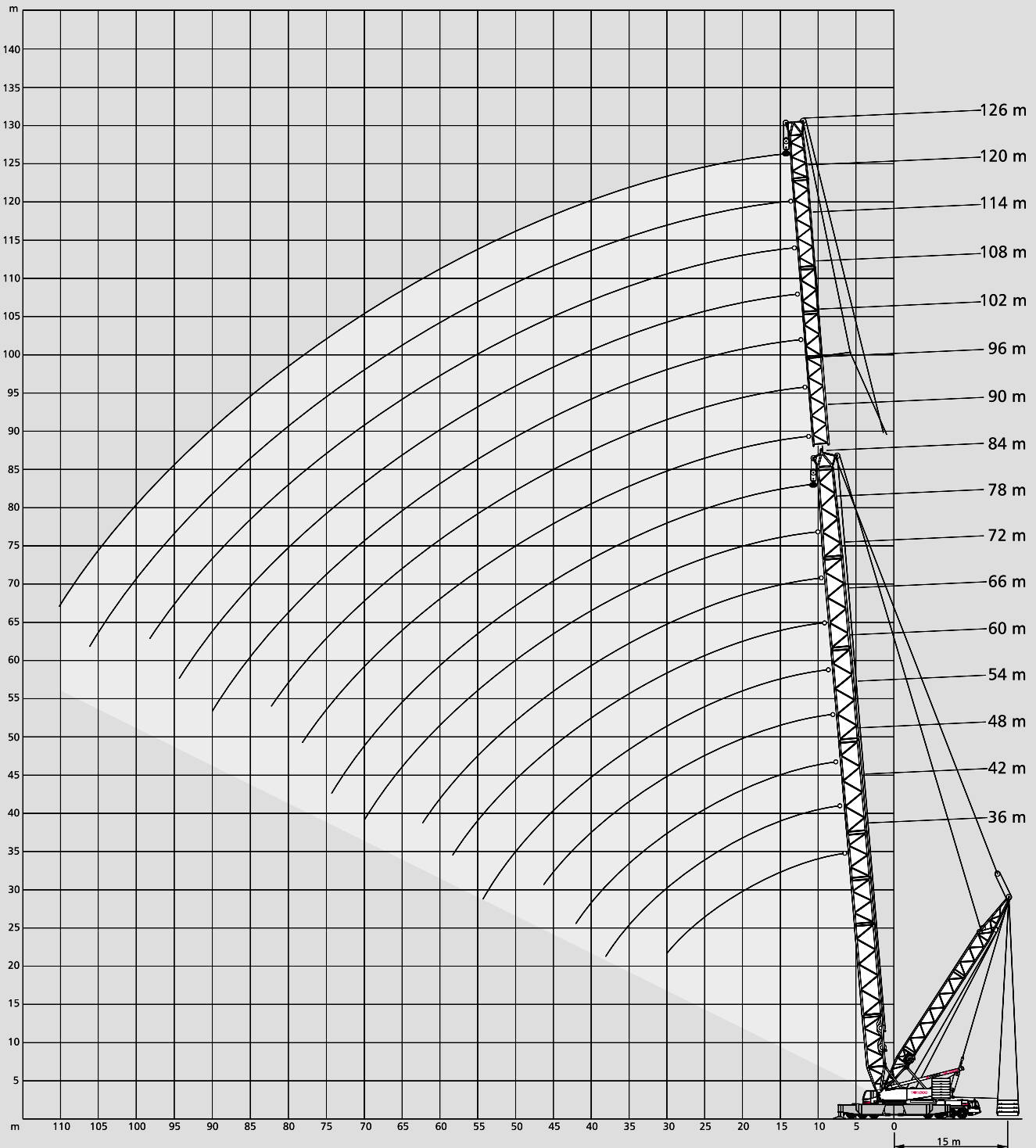
Remarks · Bemerkungen · Remarques

Superlift mast · Superlift-Mast · Mât Superlift 30 m



Working ranges main boom with Superlift Arbeitsbereiche Hauptausleger mit Superlift Portées de flèche principale avec Superlift

SSL, SSL/LSL



Notes to lifting capacity

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

Conditions d'utilisation

Ratings are in compliance with ISO 4305 and DIN 15019.2 (test load = 1.25 x suspended load + 0.1 x dead weight of boom, reduced to boom point).

Reduced duties dependent on individual country regulations.

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

| | |
|---|---------------------|
| Crane operation is permissible up to a wind pressure of | 60 N/m ² |
| wind speed of | 9.8 m/s |

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305 und DIN 15019.2 (Prüflast = 1,25 x Hublast + 0,1 x Auslegereigengewicht, auf die Ausleger-
spitze reduziert).

Abweichende Ländervorschriften können zu reduzierten Tragfähigkeitswerten führen.

Das Gewicht der Unterflaschen sowie die Aufnahmemittel sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeiten abzuziehen.

| | |
|--|---------------------|
| Kranbetrieb zulässig bis Staudruck | 60 N/m ² |
| Windgeschwindigkeit | 9,8 m/s |

Weitere Angaben sind der Bedienungsanleitung des Kranes zu entnehmen.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung. Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305 et DIN 15019.2 (charge d'essai = 1,25 x charge suspendue + 0,1 x poids mort de la flèche, réduit à la pointe de flèche).

Des normes différentes dans certains pays peuvent conduire à une réduction des capacités de charge.

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

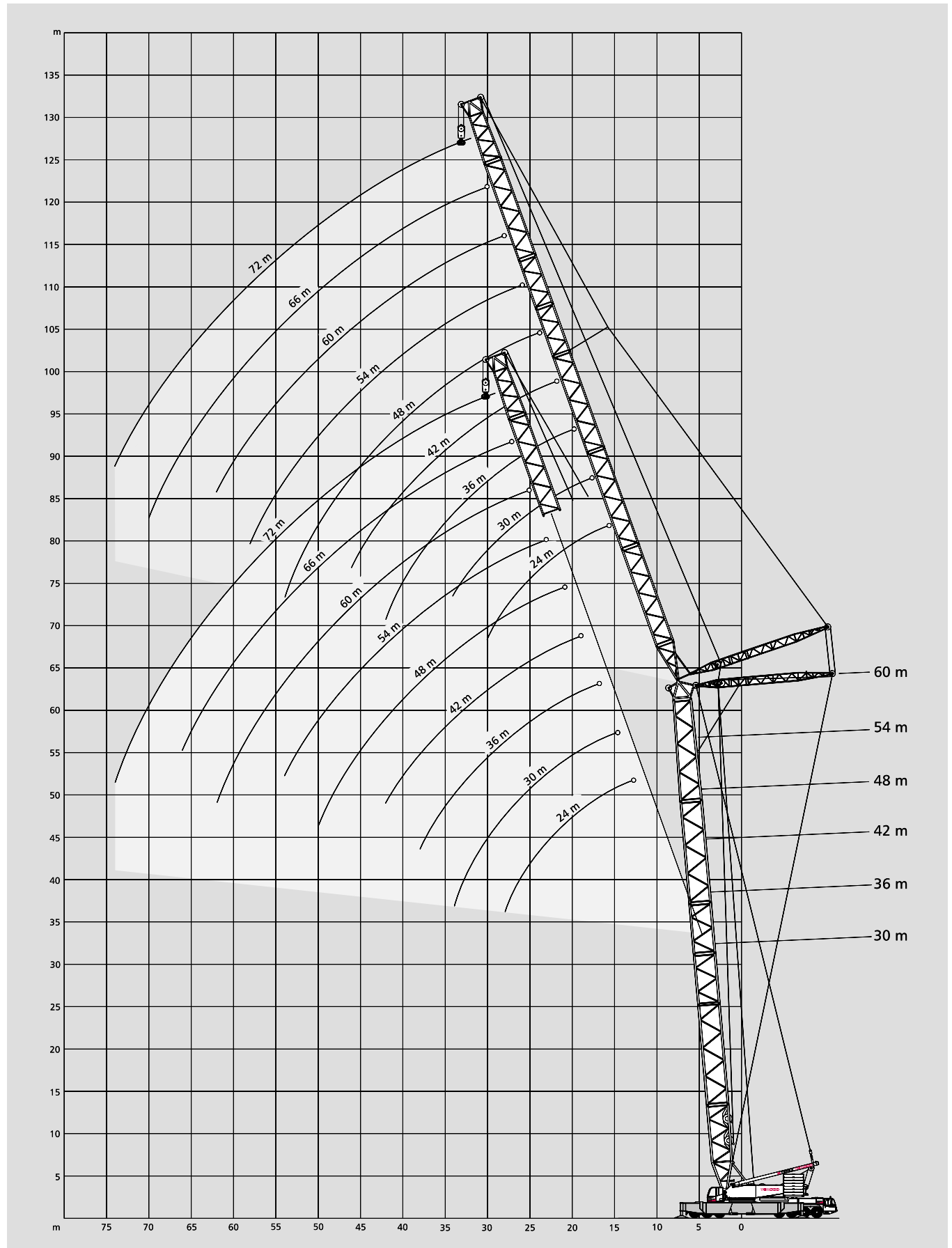
| | |
|---|---------------------|
| La grue peut travailler jusqu'à une pression du vent de | 60 N/m ² |
| vitesse du vent de | 9,8 m/s |

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

Working ranges luffing fly jib, main boom 85°
Arbeitsbereiche wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85°
Portées fléchette à volée variable, flèche 85°

SW




3

Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

120 t   14 x 14 m SL-Radius 15 m 360° DIN/ISO

36 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée | SL  | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|--|-----|-----|-----|
| | | t | 0 | 60 | 120 |
| SWSL 24 m | m | t | t | t | t |
| | 16 | 153 | 209 | 225 | - |
| | 18 | 132 | 181 | 224 | - |
| | 20 | 116 | 160 | 202 | 221 |
| | 22 | 104 | 142 | 181 | 195 |
| | 24 | 93 | 128 | 164 | 168 |
| | 26 | 84 | 117 | 144 | - |
| | 28 | 77 | 107 | 122 | - |

| | | | | | |
|-----------|----|-----|-----|-----|-----|
| SWSL 30 m | 16 | 153 | 209 | 214 | - |
| | 18 | 132 | 181 | 212 | - |
| | 20 | 116 | 159 | 201 | - |
| | 22 | 103 | 142 | 181 | 189 |
| | 24 | 92 | 128 | 163 | 176 |
| | 26 | 84 | 116 | 149 | 156 |
| | 28 | 76 | 107 | 136 | - |
| | 30 | 70 | 98 | 122 | - |


| | | | | | |
|-----------|----|-----|-----|-----|---|
| SWSL 36 m | 18 | 133 | 169 | 172 | - |
| | 20 | 117 | 160 | 170 | - |
| | 22 | 103 | 143 | 163 | - |
| | 24 | 93 | 129 | 156 | - |
| | 26 | 84 | 117 | 149 | - |
| | 28 | 76 | 107 | 137 | - |
| | 30 | 70 | 98 | 126 | - |
| | 34 | 59 | 85 | 103 | - |

| | | | | | |
|-----------|----|-----|-----|-----|---|
| SWSL 42 m | 20 | 117 | 142 | - | - |
| | 22 | 103 | 141 | 143 | - |
| | 24 | 92 | 129 | 141 | - |
| | 26 | 83 | 117 | 135 | - |
| | 28 | 76 | 107 | 128 | - |
| | 30 | 69 | 98 | 121 | - |
| | 34 | 59 | 84 | 107 | - |
| | 38 | 51 | 74 | 89 | - |

| | | | | | |
|-----------|----|-----|-----|-----|---|
| SWSL 48 m | 22 | 103 | 117 | - | - |
| | 24 | 92 | 115 | - | - |
| | 26 | 83 | 110 | 111 | - |
| | 28 | 76 | 105 | 106 | - |
| | 30 | 69 | 98 | 101 | - |
| | 34 | 58 | 84 | 90 | - |
| | 38 | 50 | 74 | 81 | - |
| | 42 | 44 | 65 | 73 | - |

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|---|
| SWSL 54 m | 24 | 93 | 99 | - | - |
| | 26 | 84 | 98 | - | - |
| | 28 | 76 | 95 | - | - |
| | 30 | 69 | 92 | 93 | - |
| | 34 | 58 | 85 | 85 | - |
| | 38 | 50 | 74 | 77 | - |
| | 42 | 44 | 65 | 70 | - |
| | 46 | 38 | 58 | 63 | - |

Remarks · Bemerkungen · Remarques
 Superlift mast · Superlift-Mast · Mât Superlift 30 m

| Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée | SL  | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|--|----|----|-----|
| | | t | 0 | 60 | 120 |
| SWSL 60 m | m | t | t | t | t |
| | 26 | 80 | 82 | - | - |
| | 28 | 73 | 82 | - | - |
| | 30 | 66 | 81 | - | - |
| | 34 | 56 | 80 | 81 | - |
| | 38 | 48 | 71 | 79 | - |
| | 42 | 42 | 63 | 76 | - |
| | 46 | 37 | 56 | 69 | - |

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|---|
| SWSL 66 m | 50 | 32 | 51 | 60 | - |
| | 54 | 29 | 46 | 52 | - |
| | 58 | 26 | 42 | 45 | - |
| | 62 | 23 | 38 | 38 | - |
| | 28 | 66 | 67 | - | - |
| | 30 | 66 | 67 | - | - |
| | 34 | 56 | 66 | - | - |
| | 38 | 48 | 64 | 65 | - |

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|---|
| SWSL 72 m | 42 | 42 | 62 | 62 | - |
| | 46 | 36 | 56 | 60 | - |
| | 50 | 32 | 51 | 57 | - |
| | 54 | 28 | 46 | 54 | - |
| | 58 | 25 | 42 | 48 | - |
| | 62 | 23 | 38 | 41 | - |
| | 66 | 20 | 35 | 36 | - |
| | 30 | 55 | 56 | - | - |

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|---|
| SWSL 78 m | 34 | 43 | 44 | - | - |
| | 38 | 43 | 44 | - | - |
| | 42 | 40 | 43 | - | - |
| | 46 | 35 | 43 | - | - |
| | 50 | 31 | 42 | 42 | - |
| | 54 | 27 | 41 | 41 | - |
| | 58 | 24 | 40 | 41 | - |
| | 62 | 21 | 37 | 40 | - |

| | | | | | |
|-----------|----|----|----|----|---|
| SWSL 84 m | 66 | 19 | 34 | 39 | - |
| | 70 | 17 | 31 | 34 | - |
| | 74 | 15 | 29 | 30 | - |
| | 78 | 14 | 26 | 26 | - |
| | 34 | 34 | 35 | - | - |
| | 38 | 34 | 34 | - | - |
| | 42 | 34 | 34 | - | - |
| | 46 | 34 | 34 | - | - |

120 t



14 x 14 m

SL-Radius 15 m

360°

DIN/ISO

48 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée | SL | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|-----|-----|-----|
| | | t | 0 | 60 |
| | m | t | t | t |
| SWSL 24 m | 16 | 151 | 194 | 197 |
| | 18 | 131 | 180 | 191 |
| | 20 | 115 | 158 | 182 |
| | 22 | 102 | 141 | 175 |
| | 24 | 91 | 127 | 163 |
| | 26 | 82 | 116 | 148 |
| | 28 | 75 | 106 | 132 |
| SWSL 30 m | 18 | 130 | 163 | 166 |
| | 20 | 114 | 158 | 162 |
| | 22 | 101 | 141 | 157 |
| | 24 | 91 | 127 | 152 |
| | 26 | 82 | 115 | 146 |
| | 28 | 74 | 106 | 135 |
| SWSL 36 m | 30 | 68 | 97 | 125 |
| | 34 | 58 | 84 | 100 |
| | 20 | 115 | 137 | - |
| | 22 | 102 | 136 | 138 |
| | 24 | 91 | 127 | 135 |
| | 26 | 82 | 116 | 131 |
| SWSL 42 m | 28 | 75 | 106 | 127 |
| | 30 | 68 | 97 | 123 |
| | 34 | 58 | 84 | 107 |
| | 38 | 50 | 73 | 86 |
| | 22 | 102 | 115 | - |
| | 24 | 91 | 115 | 117 |
| SWSL 48 m | 26 | 82 | 113 | 115 |
| | 28 | 74 | 106 | 113 |
| | 30 | 68 | 97 | 110 |
| | 34 | 57 | 84 | 103 |
| | 38 | 49 | 73 | 93 |
| | 42 | 43 | 65 | 77 |
| SWSL 54 m | 46 | 38 | 58 | 63 |
| | 24 | 91 | 95 | - |
| | 26 | 82 | 94 | - |
| | 28 | 74 | 92 | - |
| | 30 | 68 | 90 | 91 |
| | 34 | 57 | 84 | 85 |
| SWSL 60 m | 38 | 49 | 73 | 78 |
| | 42 | 43 | 64 | 71 |
| | 46 | 37 | 57 | 65 |
| | 50 | 33 | 52 | 58 |
| | 26 | 77 | 79 | - |
| | 28 | 75 | 79 | - |
| SWSL 66 m | 30 | 68 | 78 | - |
| | 34 | 57 | 77 | 77 |
| | 38 | 49 | 71 | 72 |
| | 42 | 43 | 65 | 66 |
| | 46 | 37 | 58 | 60 |
| | 50 | 33 | 52 | 55 |
| SWSL 72 m | 54 | 29 | 47 | 50 |
| | 58 | 26 | 43 | 43 |
| | 26 | 77 | 79 | - |
| | 28 | 75 | 79 | - |
| | 30 | 68 | 78 | - |
| | 34 | 57 | 77 | 77 |
| SWSL 78 m | 38 | 49 | 71 | 72 |
| | 42 | 43 | 65 | 66 |
| | 46 | 37 | 58 | 60 |
| | 50 | 33 | 52 | 55 |
| | 54 | 29 | 47 | 50 |
| | 58 | 26 | 43 | 43 |

Remarks · Bemerkungen · Remarques

Superlift mast · Superlift-Mast · Mât Superlift 30 m


| Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée | SL | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|----|----|----|
| | | t | 0 | 60 |
| | m | t | t | t |
| SWSL 60 m | 28 | 64 | 65 | - |
| | 30 | 64 | 65 | - |
| | 34 | 55 | 65 | - |
| | 38 | 47 | 65 | 67 |
| | 42 | 41 | 63 | 66 |
| | 46 | 36 | 56 | 65 |
| SWSL 66 m | 50 | 32 | 50 | 62 |
| | 54 | 28 | 45 | 54 |
| | 58 | 25 | 41 | 46 |
| | 62 | 22 | 38 | 39 |
| | 30 | 53 | 54 | - |
| | 34 | 53 | 54 | - |
| SWSL 72 m | 38 | 47 | 54 | - |
| | 42 | 41 | 53 | 55 |
| | 46 | 35 | 53 | 54 |
| | 50 | 31 | 50 | 52 |
| | 54 | 28 | 45 | 50 |
| | 58 | 25 | 41 | 48 |
| SWSL 78 m | 62 | 22 | 38 | 42 |
| | 66 | 20 | 35 | 37 |
| | 70 | 18 | 31 | 31 |
| | 34 | 42 | 43 | - |
| | 38 | 42 | 43 | - |
| | 42 | 40 | 43 | - |
| SWSL 84 m | 46 | 35 | 43 | - |
| | 50 | 31 | 43 | 45 |
| | 54 | 27 | 43 | 45 |
| | 58 | 24 | 41 | 44 |
| | 62 | 21 | 37 | 42 |
| | 66 | 19 | 34 | 38 |
| SWSL 90 m | 70 | 17 | 31 | 33 |
| | 74 | 15 | 29 | 29 |
| | 34 | 35 | 36 | - |
| | 38 | 35 | 36 | - |
| | 42 | 35 | 36 | - |
| | 46 | 34 | 36 | - |
| SWSL 96 m | 50 | 30 | 36 | - |
| | 54 | 26 | 36 | 37 |
| | 58 | 23 | 36 | 37 |
| | 62 | 21 | 35 | 36 |
| | 66 | 18 | 34 | 36 |
| | 70 | 16 | 31 | 35 |
| SWSL 102 m | 74 | 14 | 28 | 30 |
| | 78 | 13 | 26 | 26 |
| | 82 | 11 | 22 | 22 |
| | 38 | 27 | 28 | - |
| | 42 | 27 | 28 | - |
| | 46 | 27 | 28 | - |
| SWSL 108 m | 50 | 27 | 28 | - |
| | 54 | 26 | 28 | - |
| | 58 | 23 | 28 | - |
| | 62 | 20 | 27 | - |
| | 66 | 18 | 27 | - |
| | 70 | 16 | 27 | - |
| SWSL 114 m | 74 | 14 | 27 | - |
| | 78 | 12 | 26 | - |
| | 82 | 11 | 24 | - |
| | 86 | 9 | 20 | - |



Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

120 t  14 x 14 m  SL-Radius 15 m  360°  DIN/ISO

60 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée |  | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|---|-----|-----|-----|
| | | t | 0 | 60 | 120 |
| | m | t | t | t | |
| | 16 | 140 | 141 | - | |
| | 18 | 128 | 141 | - | |
| | 20 | 112 | 137 | - | |
| SWSL | 24 m | 22 | 99 | 132 | 133 |
| | | 24 | 89 | 126 | 128 |
| | | 26 | 80 | 114 | 125 |
| | | 28 | 73 | 105 | 123 |
| | | 30 | 67 | 96 | 121 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----|-----|-----|-----|
| | | 18 | 123 | 125 | - |
| | | 20 | 112 | 124 | - |
| SWSL | 30 m | 22 | 99 | 122 | - |
| | | 24 | 88 | 118 | 119 |
| | | 26 | 80 | 114 | 116 |
| | | 28 | 73 | 104 | 112 |
| | | 30 | 66 | 96 | 109 |
| | | 34 | 56 | 83 | 103 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----|-----|-----|-----|
| | | 20 | 103 | 105 | - |
| | | 22 | 99 | 105 | - |
| | | 24 | 89 | 104 | - |
| | | 26 | 80 | 102 | 103 |
| SWSL | 36 m | 28 | 73 | 100 | 100 |
| | | 30 | 66 | 96 | 98 |
| | | 34 | 56 | 83 | 93 |
| | | 38 | 49 | 72 | 89 |
| | | 42 | 42 | 64 | 72 |


| | | | | | |
|-------------|-------------|----|----|----|----|
| | | 22 | 87 | 89 | - |
| | | 24 | 87 | 89 | - |
| | | 26 | 80 | 88 | - |
| | | 28 | 72 | 88 | - |
| SWSL | 42 m | 30 | 66 | 87 | 88 |
| | | 34 | 56 | 83 | 84 |
| | | 38 | 48 | 72 | 81 |
| | | 42 | 42 | 64 | 77 |
| | | 46 | 37 | 57 | 67 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----|----|----|----|
| | | 24 | 72 | 74 | - |
| | | 26 | 72 | 74 | - |
| | | 28 | 72 | 74 | - |
| | | 30 | 66 | 73 | - |
| SWSL | 48 m | 34 | 56 | 71 | 73 |
| | | 38 | 48 | 68 | 69 |
| | | 42 | 41 | 64 | 65 |
| | | 46 | 36 | 57 | 61 |
| | | 50 | 32 | 51 | 57 |
| | | 54 | 29 | 46 | 49 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----|----|----|----|
| | | 26 | 61 | 62 | - |
| | | 28 | 61 | 62 | - |
| | | 30 | 61 | 62 | - |
| | | 34 | 56 | 62 | - |
| SWSL | 54 m | 38 | 48 | 61 | 63 |
| | | 42 | 41 | 60 | 61 |
| | | 46 | 36 | 57 | 58 |
| | | 50 | 32 | 51 | 55 |
| | | 54 | 28 | 46 | 52 |
| | | 58 | 25 | 42 | 46 |

Remarks · Bemerkungen · Remarques

Superlift mast · Superlift-Mast · Mât Superlift 30 m

| Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée |  | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|---|----|----|-----|
| | | t | 0 | 60 | 120 |
| | m | t | t | t | |
| | 28 | 50 | 51 | - | |
| | 30 | 50 | 51 | - | |
| | 34 | 50 | 51 | - | |
| SWSL | 60 m | 38 | 46 | 51 | - |
| | | 42 | 40 | 51 | 52 |
| | | 46 | 35 | 51 | 52 |
| | | 50 | 31 | 49 | 51 |
| | | 54 | 27 | 45 | 50 |
| | | 58 | 24 | 41 | 48 |
| | | 62 | 22 | 37 | 41 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----|----|----|----|
| | | 30 | 41 | 42 | - |
| | | 34 | 41 | 42 | - |
| | | 38 | 41 | 42 | - |
| | | 42 | 39 | 42 | - |
| SWSL | 66 m | 46 | 34 | 42 | - |
| | | 50 | 30 | 41 | 43 |
| | | 54 | 27 | 41 | 42 |
| | | 58 | 24 | 40 | 41 |
| | | 62 | 21 | 37 | 40 |
| | | 66 | 19 | 34 | 38 |
| | | 70 | 17 | 31 | 32 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----|----|----|----|
| | | 34 | 34 | 35 | - |
| | | 38 | 34 | 35 | - |
| | | 42 | 34 | 35 | - |
| | | 46 | 34 | 35 | - |
| SWSL | 72 m | 50 | 30 | 35 | - |
| | | 54 | 26 | 35 | 36 |
| | | 58 | 23 | 35 | 36 |
| | | 62 | 20 | 34 | 35 |
| | | 66 | 18 | 34 | 34 |
| | | 70 | 16 | 31 | 34 |
| | | 74 | 14 | 29 | 30 |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----|----|----|---|
| | | 34 | 28 | - | - |
| | | 38 | 28 | 28 | - |
| | | 42 | 28 | 28 | - |
| | | 46 | 28 | 28 | - |
| | | 50 | 28 | 28 | - |
| | | 54 | 25 | 28 | - |
| SWSL | 78 m | 58 | 22 | 28 | - |
| | | 62 | 20 | 28 | - |
| | | 66 | 17 | 28 | - |
| | | 70 | 15 | 28 | - |
| | | 74 | 14 | 28 | - |
| | | 78 | 12 | 26 | - |
| | | 82 | 11 | 23 | - |

| | | | | | |
|-------------|-------------|----|----|----|---|
| | | 38 | 24 | 24 | - |
| | | 42 | 24 | 24 | - |
| | | 46 | 23 | 24 | - |
| | | 50 | 22 | 23 | - |
| | | 54 | 22 | 23 | - |
| | | 58 | 22 | 23 | - |
| SWSL | 84 m | 62 | 19 | 23 | - |
| | | 66 | 17 | 23 | - |
| | | 70 | 15 | 22 | - |
| | | 74 | 13 | 22 | - |
| | | 78 | 12 | 22 | - |
| | | 82 | 10 | 22 | - |
| | | 86 | 9 | 21 | - |

120 t



14 x 14 m

SL-Radius 15 m

360°

DIN/ISO

72 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| | Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée | SL | | |
|------|---------------------------------------|-------------------------------|----|-----|----|
| | | | t | 0 | 60 |
| | | m | t | t | |
| SWSL | 24 m | 18 | 99 | 101 | |
| | | 20 | 97 | 100 | |
| | | 22 | 96 | 98 | |
| | | 24 | 87 | 97 | |
| | | 26 | 78 | 95 | |
| | | 28 | 71 | 93 | |
| | | 30 | 65 | 91 | |
| | | 20 | 85 | 87 | |
| | | 22 | 85 | 87 | |
| SWSL | 30 m | 24 | 85 | 86 | |
| | | 26 | 78 | 84 | |
| | | 28 | 70 | 83 | |
| | | 30 | 64 | 81 | |
| | | 34 | 54 | 77 | |
| | | 22 | 71 | 73 | |
| | | 24 | 71 | 73 | |
| SWSL | 36 m | 26 | 71 | 72 | |
| | | 28 | 70 | 72 | |
| | | 30 | 65 | 71 | |
| | | 34 | 55 | 69 | |
| | | 38 | 47 | 66 | |
| | | 42 | 41 | 63 | |
| | | 24 | 62 | 64 | |
| | | 26 | 62 | 64 | |
| SWSL | 42 m | 28 | 62 | 64 | |
| | | 30 | 62 | 63 | |
| | | 34 | 54 | 62 | |
| | | 38 | 47 | 61 | |
| | | 42 | 40 | 58 | |
| | | 46 | 35 | 55 | |
| | | 26 | 52 | 53 | |
| | | 28 | 52 | 53 | |
| | | 30 | 52 | 53 | |
| SWSL | 48 m | 34 | 51 | 53 | |
| | | 38 | 46 | 52 | |
| | | 42 | 40 | 51 | |
| | | 46 | 35 | 50 | |
| | | 50 | 31 | 48 | |
| | | 54 | 27 | 45 | |
| | | 28 | 43 | 44 | |
| | | 30 | 43 | 44 | |
| | | 34 | 43 | 44 | |
| SWSL | 54 m | 38 | 43 | 44 | |
| | | 42 | 40 | 44 | |
| | | 46 | 35 | 43 | |
| | | 50 | 31 | 42 | |
| | | 54 | 27 | 40 | |
| | | 58 | 24 | 39 | |

Remarks · Bemerkungen · Remarques

Superlift mast · Superlift-Mast · Mât Superlift 30 m


| | Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée | SL | | | |
|------|---------------------------------------|-------------------------------|----|----|----|----|
| | | | t | 0 | 60 | |
| | | m | t | t | | |
| | | 30 | 35 | - | | |
| | | 34 | 35 | 36 | | |
| SWSL | 60 m | 38 | 35 | 36 | | |
| | | 42 | 35 | 36 | | |
| | | 46 | 33 | 36 | | |
| | | 50 | 29 | 35 | | |
| | | 54 | 26 | 35 | | |
| | | 58 | 23 | 34 | | |
| | | 62 | 21 | 33 | | |
| | | 66 | 18 | 32 | | |
| | | 30 | 29 | - | | |
| | | 34 | 29 | 30 | | |
| | | 38 | 29 | 30 | | |
| | | 42 | 29 | 30 | | |
| SWSL | 66 m | 46 | 29 | 29 | | |
| | | 50 | 29 | 29 | | |
| | | 54 | 26 | 29 | | |
| | | 58 | 23 | 29 | | |
| | | 62 | 20 | 28 | | |
| | | 66 | 18 | 28 | | |
| | | 70 | 16 | 28 | | |
| | | | | 34 | 25 | - |
| | | 38 | 25 | 25 | | |
| | | 42 | 25 | 25 | | |
| SWSL | 72 m | 46 | 24 | 25 | | |
| | | 50 | 23 | 24 | | |
| | | 54 | 23 | 23 | | |
| | | 58 | 22 | 23 | | |
| | | 62 | 20 | 22 | | |
| | | 66 | 17 | 22 | | |
| | | 70 | 15 | 21 | | |
| | | 74 | 14 | 21 | | |
| | | 78 | 12 | 20 | | |
| | | | | 34 | 22 | - |
| | | 38 | 22 | 22 | | |
| | | 42 | 21 | 22 | | |
| | | 46 | 21 | 22 | | |
| SWSL | 78 m | 50 | 21 | 22 | | |
| | | 54 | 21 | 21 | | |
| | | 58 | 21 | 21 | | |
| | | 62 | 19 | 21 | | |
| | | 66 | 17 | 21 | | |
| | | 70 | 15 | 20 | | |
| | | 74 | 13 | 19 | | |
| | | 78 | 11 | 18 | | |
| | | 82 | 10 | 17 | | |
| | | | | 38 | 21 | 22 |
| | | | | 42 | 21 | 21 |
| | | | | 46 | 20 | 20 |
| | | 50 | 19 | 19 | | |
| | | 54 | 18 | 18 | | |
| | | 58 | 18 | 18 | | |
| SWSL | 84 m | 62 | 18 | 18 | | |
| | | 66 | 16 | 18 | | |
| | | 70 | 14 | 17 | | |
| | | 74 | 12 | 16 | | |
| | | 78 | 11 | 16 | | |
| | | 82 | 9 | 15 | | |
| | | 86 | 8 | 14 | | |
| | | 90 | 7 | 13 | | |

3

Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

120 t   14 x 14 m SL-Radius 15 m 360° DIN/ISO

84 m Main boom · Hauptausleger · Flèche principale

| | Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée | SL  | |
|------|---------------------------------------|-------------------------------|--|------|
| | | | t | 0 60 |
| | | m | t | t |
| | | 20 | 72 | 75 |
| SWSL | 24 m | 22 | 72 | 74 |
| | | 24 | 72 | 73 |
| | | 26 | 72 | 73 |
| | | 28 | 69 | 72 |
| | | 30 | 63 | 69 |


| | | | | |
|------|------|----|----|----|
| | | 20 | 59 | - |
| | | 22 | 59 | 61 |
| SWSL | 30 m | 24 | 59 | 61 |
| | | 26 | 59 | 61 |
| | | 28 | 59 | 60 |
| | | 30 | 59 | 60 |
| | | 34 | 52 | 58 |
| | | 38 | 45 | 54 |

| | | | | |
|------|------|----|----|----|
| | | 22 | 49 | - |
| | | 24 | 49 | - |
| SWSL | 36 m | 26 | 49 | 51 |
| | | 28 | 49 | 51 |
| | | 30 | 49 | 51 |
| | | 34 | 49 | 50 |
| | | 38 | 45 | 48 |
| | | 42 | 39 | 46 |

| | | | | |
|------|------|----|----|----|
| | | 24 | 41 | - |
| | | 26 | 41 | - |
| | | 28 | 41 | 43 |
| SWSL | 42 m | 30 | 41 | 43 |
| | | 34 | 41 | 42 |
| | | 38 | 41 | 42 |
| | | 42 | 39 | 41 |
| | | 46 | 34 | 39 |
| | | 50 | 30 | 37 |

| | | | | |
|------|------|----|----|----|
| | | 26 | 33 | - |
| | | 28 | 33 | - |
| | | 30 | 33 | - |
| | | 34 | 33 | 35 |
| SWSL | 48 m | 38 | 33 | 34 |
| | | 42 | 33 | 34 |
| | | 46 | 32 | 34 |
| | | 50 | 30 | 32 |
| | | 54 | 26 | 31 |

| | | | | |
|------|------|----|----|----|
| | | 28 | 26 | - |
| | | 30 | 26 | - |
| | | 34 | 26 | - |
| | | 38 | 26 | 28 |
| SWSL | 54 m | 42 | 26 | 28 |
| | | 46 | 26 | 28 |
| | | 50 | 26 | 27 |
| | | 54 | 26 | 27 |
| | | 58 | 23 | 26 |
| | | 62 | 21 | 26 |

| | Fly jib Hilfsausleger Fléchette | Radius Ausladung Portée | SL  | |
|------|---------------------------------------|-------------------------------|--|------|
| | | | t | 0 60 |
| | | m | t | t |
| | | 30 | 75 | - |
| | | 34 | 75 | - |
| | | 38 | 75 | - |
| SWSL | 60 m | 42 | 75 | 22 |
| | | 46 | 75 | 22 |
| | | 50 | 75 | 22 |
| | | 54 | 75 | 21 |
| | | 58 | 75 | 21 |
| | | 62 | 75 | 21 |
| | | 66 | 75 | 20 |

| | | | | |
|------|------|----|----|---|
| | | 34 | 15 | - |
| | | 38 | 15 | - |
| | | 42 | 15 | - |
| | | 46 | 15 | - |
| SWSL | 66 m | 50 | 15 | - |
| | | 54 | 15 | - |
| | | 58 | 15 | - |
| | | 62 | 15 | - |
| | | 66 | 15 | - |
| | | 70 | 15 | - |

| | | | | |
|------|------|----|----|---|
| | | 34 | 11 | - |
| | | 38 | 11 | - |
| | | 42 | 11 | - |
| | | 46 | 11 | - |
| SWSL | 72 m | 50 | 11 | - |
| | | 54 | 11 | - |
| | | 58 | 11 | - |
| | | 62 | 11 | - |
| | | 66 | 11 | - |
| | | 70 | 11 | - |
| | | 74 | 11 | - |
| | | 78 | 11 | - |

| | | | | |
|------|------|----|---|---|
| | | 38 | 8 | - |
| | | 42 | 8 | - |
| | | 46 | 8 | - |
| | | 50 | 8 | - |
| SWSL | 78 m | 54 | 8 | - |
| | | 58 | 8 | - |
| | | 62 | 8 | - |
| | | 66 | 8 | - |
| | | 70 | 8 | - |
| | | 74 | 8 | - |
| | | 78 | 8 | - |
| | | 82 | 8 | - |

| | | | | |
|------|------|----|---|---|
| | | 38 | 7 | - |
| | | 42 | 7 | - |
| | | 46 | 7 | - |
| | | 50 | 7 | - |
| SWSL | 84 m | 54 | 7 | - |
| | | 58 | 7 | - |
| | | 62 | 7 | - |
| | | 66 | 7 | - |
| | | 70 | 7 | - |
| | | 74 | 7 | - |
| | | 78 | 7 | - |
| | | 82 | 7 | - |
| | | 86 | 7 | - |
| | | 90 | 6 | - |

Remarks · Bemerkungen · Remarques
Superlift mast · Superlift-Mast · Mât Superlift 30 m

Notes to lifting capacity

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

Conditions d'utilisation

Ratings are in compliance with ISO 4305 and DIN 15019.2 (test load = 1.25 x suspended load + 0.1 x dead weight of boom, reduced to boom point).

Reduced duties dependent on individual country regulations.

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

| | |
|--|---------------------|
| Crane operation is permissible up to a wind pressure of | 60 N/m ² |
| wind speed of | 9.8 m/s |

Consult operation manual for further details.

Note: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Tragfähigkeiten entsprechen ISO 4305 und DIN 15019.2 (Prüflast = 1,25 x Hublast + 0,1 x Auslegereigengewicht, auf die Ausleger-
spitze reduziert).

Abweichende Ländervorschriften können zu reduzierten Tragfähigkeitswerten führen.

Das Gewicht der Unterflaschen sowie die Aufnahmemittel sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeiten abzuziehen.

| | |
|---|---------------------|
| Kranbetrieb zulässig bis Staudruck | 60 N/m ² |
| Windgeschwindigkeit | 9,8 m/s |

Weitere Angaben sind der Bedienungsanleitung des Kranes zu entnehmen.

Anmerkung: Die Daten dieser Broschüre dienen nur zur allgemeinen Information; für ihre Richtigkeit übernehmen wir keine Haftung. Der Betrieb des Kranes ist nur mit den Original-Tragfähigkeitstabellen und mit der Bedienungsanleitung zulässig, die mit dem Kran mitgeliefert werden.

Le tableau de charges est conforme à la norme ISO 4305 et DIN 15019.2 (charge d'essai = 1,25 x charge suspendue + 0,1 x poids mort
de la flèche, réduit à la pointe de flèche).

Des normes différentes dans certains pays peuvent conduire à une réduction des capacités de charge.

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

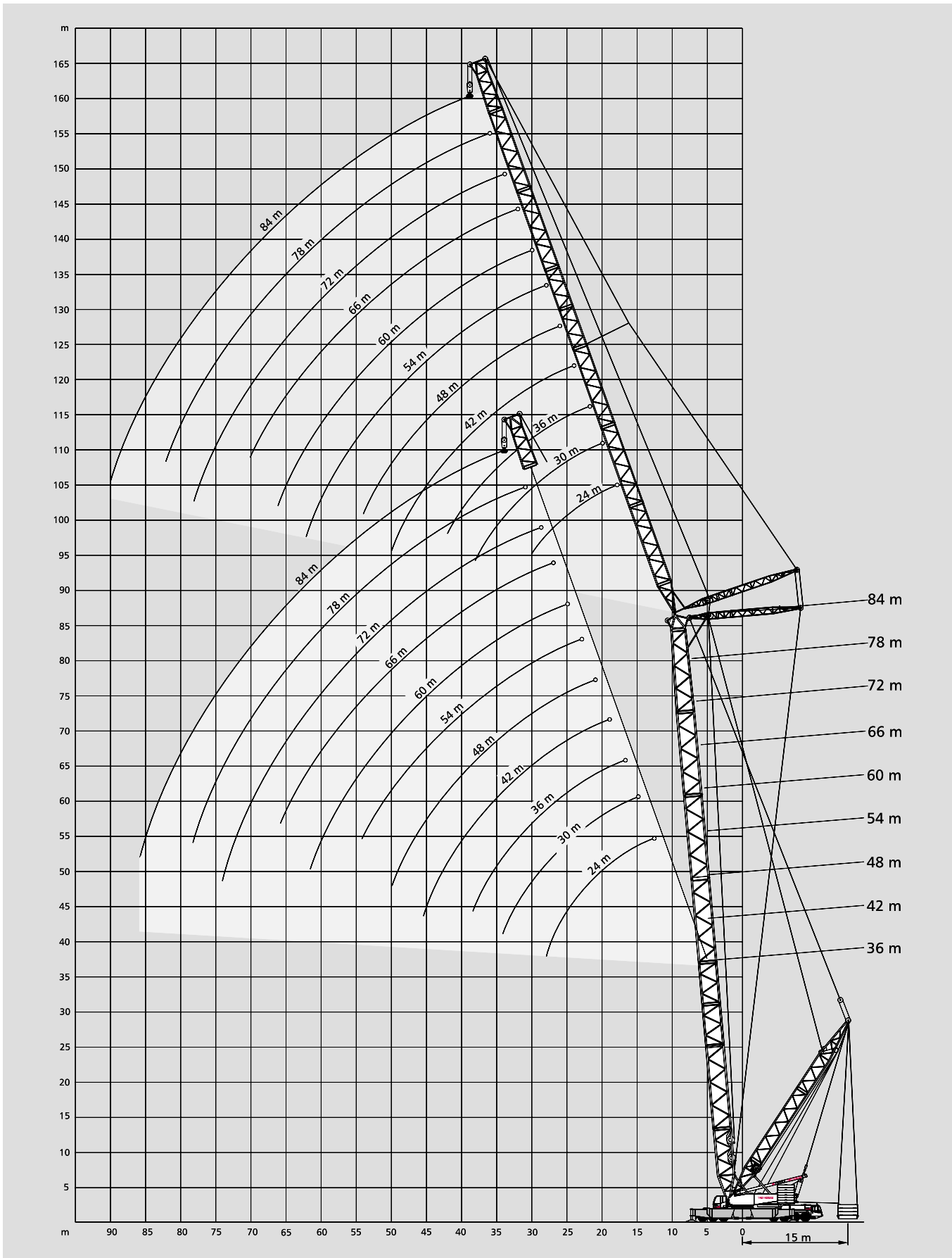
| | |
|--|---------------------|
| La grue peut travailler jusqu'à une pression du vent de | 60 N/m ² |
| vitesse du vent de | 9,8 m/s |

Pour plus de détails consulter la notice d'utilisation de la grue.

Nota: Les renseignements ci-inclus sont donnés à titre indicatif et ne représentent aucune garantie d'utilisation pour les opérations de levage. La mise en service de la grue n'est autorisée qu'à condition que les tableaux de charges ainsi que le manuel de service, tels que fournis avec la grue, soient observés.

Working ranges luffing fly jib with SL, main boom 85°
Arbeitsbereiche wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85°
Portées fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

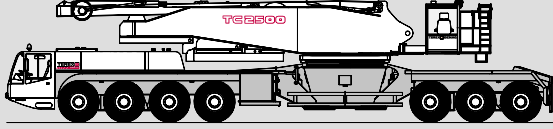
SWSL



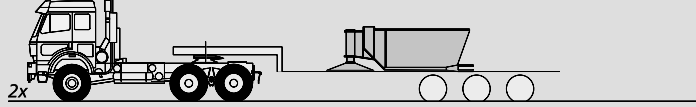
Transport example for TC 2500

Transportbeispiel TC 2500

Exemple de transport pour la TC 2500

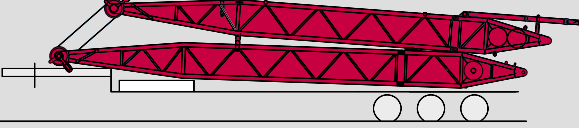


Load approx. 25 t
Ladung ca. 25 t
Charge environ 25 t



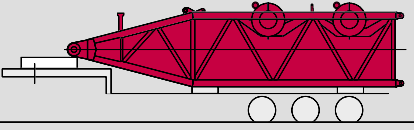
2x

Load approx. 18.2 t
Ladung ca. 18,2 t
Charge environ 18,2 t



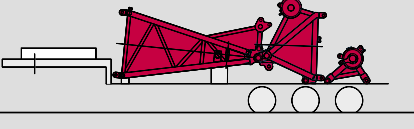
1x

Load approx. 25.7 t
Ladung ca. 25,7 t
Charge environ 25,7 t



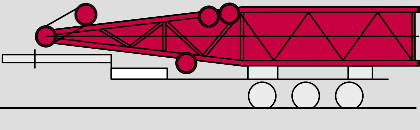
1x

Load approx. 17.6 t
Ladung ca. 17,6 t
Charge environ 17,6 t



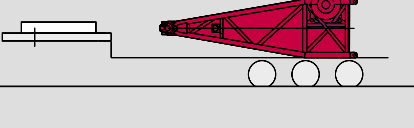
1x

Load approx. 17.5 t
Ladung ca. 17,5 t
Charge environ 17,5 t



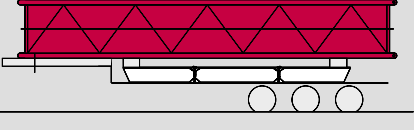
1x

Load approx. 17.6 t
Ladung ca. 17,6 t
Charge environ 17,6 t



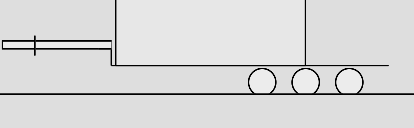
1x

Load approx. 7.5 t
Ladung ca. 7,5 t
Charge environ 7,5 t



1x

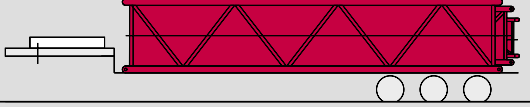
Load approx. 15 t
Ladung ca. 15 t
Charge environ 15 t



1x

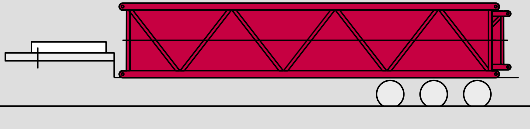
- Superlift counterweight · Superlift-Gegengewicht · Contrepoids Superlift
- Basic crane · Grundgerät · Machine de base
- Boom combination · Auslegerkombination · Combinaison de flèche SWSL 84 + 84 m
- Containers, boxes etc. · Container, Boxen etc. · Conteneurs, boîtes etc
- Boom combination · Auslegerkombination · Combinaison de flèche LF 36 m
- Low-loader · Tieflader · Semi-remorque

Load approx. 20.1 t · Ladung ca. 20,1 t · Charge environ 20,1 t




2x

Load approx. 18.6 t · Ladung ca. 18,6 t · Charge environ 18,6 t



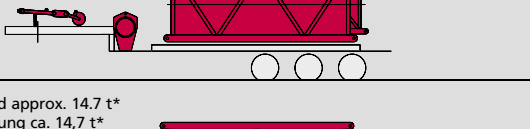
1x

Load approx. 15 t
Ladung ca. 15 t
Charge environ 15 t



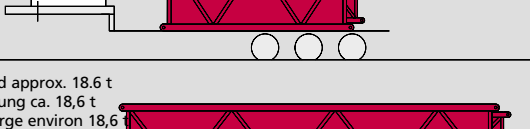
1x

Load approx. 27.4 t*
Ladung ca. 27,4 t*
Charge environ 27,4 t*



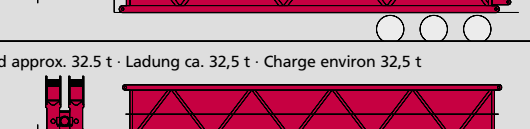
1x

Load approx. 14.7 t*
Ladung ca. 14,7 t*
Charge environ 14,7 t*



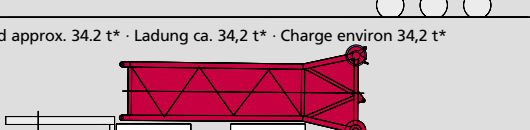
1x

Load approx. 18.6 t
Ladung ca. 18,6 t
Charge environ 18,6 t



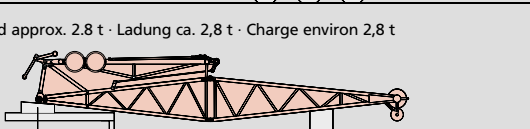
1x

Load approx. 32.5 t · Ladung ca. 32,5 t · Charge environ 32,5 t



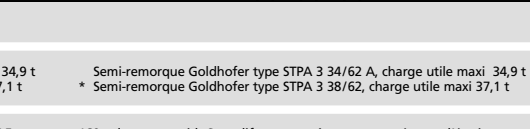
1x

Load approx. 34.2 t* · Ladung ca. 34,2 t* · Charge environ 34,2 t*



1x

Load approx. 2.8 t · Ladung ca. 2,8 t · Charge environ 2,8 t



1x

Low-loader Goldhofer type STPA 3 34/62 A, max. payload 34,9 t
* Low-loader Goldhofer type STPA 3 38/62, max. payload 37,1 t

Tieflader Goldhofer Typ STPA 3 34/62 A, max. Nutzlast 34,9 t
* Tieflader Goldhofer Typ STPA 3 38/62, max. Nutzlast 37,1 t

Semi-remorque Goldhofer type STPA 3 34/62 A, charge utile maxi 34,9 t
* Semi-remorque Goldhofer type STPA 3 38/62, charge utile maxi 37,1 t

160 t Superlift counterweight can be transported together with the complete SWSL attachment 84 m + 84 m + 36 m LF. Depending on the load case, the remaining 70 t Superlift counterweight and some mats as required, will have to be carried on separate low-loaders.

Mit der gesamten Einrichtung SWSL 84 m + 84 m + 36 m LF lassen sich auch noch 160 t Superlift-Gegengewicht mitnehmen. Je nach Lastfall erfordern die restlichen 70 t Superlift-Gegengewicht sowie einige Unterleg-Matten weitere Tieflader.

160 t de contrepoids Superlift peuvent être transportés avec l'équipement SWSL 84 m + 84 m + 36 m LF tout ensemble. Les 70 t résiduelles du contrepoids Superlift ainsi que quelques plaques de calage, telles que nécessaires en fonction du cas de levage, seront à transporter sur des semi-remorques supplémentaires.

Technical description

Carrier

| | |
|-----------------------------|--|
| Drive / Steering | 14 x 8 x 14. |
| Frame | In-plant built special main frame of high-strength fine-grain structural steel, with pot-shaped centre section to accommodate the outrigger beams. |
| Outriggers | 4-point outrigger system, 4 outrigger beams, fully hydraulic horizontal and vertical extension, providing 360° continuous rotation. Outrigger loading indicator. Outrigger base 14 x 14 m and 10 x 10 m. Outriggers with hydraulic pin-connections to facilitate disassembly for transportation. |
| Engine | Water-cooled 8-cylinder DaimlerChrysler diesel engine OM 502 LA, output 448 kW (609 hp) at 1800 1/min, torque 2700 Nm at 1100 1/min. Fuel tank capacity: 970 l. |
| Transmission | Allison type CLBT 755 with electronic transmission control (ATEC), torque converter and hydraulic retarder. |
| Axles | 3 + 4, 6 + 7 driving, all axles steering, hydropneumatically suspended and hydraulically blockable. |
| Wheels and tyres | 14 wheels, 14.00 R 25. |
| Steering | Dual-circuit semiblock mechanical steering with hydraulic booster. |
| Brakes | In conformity with EC-directives. Sustained action brake: constant decompression valve, exhaust brake, hydraulic retarder integrated into gearbox. |
| Electrical equipment | 24 V system, lighting in compliance with EC-directives. |
| Driver's cab | Rubber-mounted low-line steel cab, ergonomic design, with pneumatically suspended driver's seat and one passenger's seat; vertically adjustable steering wheel; heated outside mirrors, right-hand mirror electrically adjustable; dashboard with clearly arranged instrumentation and carrier controls. |

Superstructure

| | |
|-----------------------------|---|
| Counterweight | 120 t / 160 t. |
| Frame | Torsion-resistant welded structure fabricated of high-strength fine-grain structural steel. Connected to carrier by triple-row roller bearing slew ring. |
| Drive | DaimlerChrysler diesel engine type OM 501 LA, 315 kW (420 hp) at 2000 1/min, torque 2000 Nm at 1080 1/min. The engine complies with EURO II/EPA regulations. Pump distribution gearbox with five variable displacement axial piston pumps incl. electronic control system, and gear pumps. |
| Rope drums | The standard superstructure equipment includes three rope drums – hoist 1, hoist 2 and boom hoist. The drums are powered by hydraulic motors through closed planetary gear units running in oil bath. All rope drums have spring-applied, hydraulically released multi-disk brakes and non-wearing hydraulic braking for load lowering. Rope ends H 1, 2, 3 and W 1, 2 equipped with quick-connect rope end fittings. Hoists H 1 + 2 are removable to minimise weight for transportation. |
| Slew unit | Powered by hydraulic motor through closed, planetary gear unit running in oil bath. Spring-applied, hydraulically released holding brake and non-wearing hydraulic braking. |
| Control | Electronic proportional valve pilot-control integrated into stored-program control system with fault diagnosis. Automatic power control giving optimal utilisation of engine output. |
| Cabin | Comfortable cab with large windscreen. Safety-glazing all around, roof window, self-contained hot air heater, full instrumentation and crane controls, air-conditioning. The cab can be tilted back for improved operator view of boom point. A camera system is installed to monitor the rope drums. For transportation, the cab swings in front of the superstructure to minimise width. |
| Electrical equipment | 24 V d. c. system. |

Optional equipment

| | |
|---|--|
| Hydraulic raising system for A-frame | |
| Support wheels | For on-site travel with attachments and partial counterweight. |
| Independent rear axle steering | |
| Spare wheel with mount | |
| Air conditioner | On the carrier. |
| Night heater | |
| Electric retarder | Additional sustained action brake on 6 th axle. |
| Additional counterweight | 40 t. |

Boom configurations S and L

| | |
|-----------------------|---|
| SH | Main boom: foot section 10.5 m (used to install drums W1 / H3), inserts 12 m and 6 m (type 2721) and tapered insert 12 m, head with sheave assembly 400 t 1.5 m. Main boom lengths: 24-72 m. |
| SH / LH | Main boom: SL/LH with variable heavy base length. Extended by type 2317 from the fly jib and by top section 7.5 m. Main boom lengths: 48-102 m. |
| SW | Main boom: same as SH. Fly jib: foot section 4.5 m, inserts 12 m and 6 m (type 2317) and top section 7.5 m. Main boom lengths: 30-60 m. Fly jib lengths: 24-72 m. |
| SSL | Main boom: same as SH. Mast 30 m, radius 15 m (other radii on request), Superlift counterweight 0-230 t (at 60 t increments). Main boom lengths: 36-84 m. |
| SSL / LSL | Main boom: same as SH 72 m, extended by type 2317 from the fly jib and by top section 7.5 m. Mast 30 m, radius 15 m (other radii on request), Superlift counterweight 0-230 t. Main boom lengths: 78-126 m. |
| SWSL (SFSL) | Main boom: same as SH. Fly jib: same as SW. Mast 30 m, radius 15 m (other radii on request), Superlift counterweight 0-230 t. Main boom lengths: 36-84 m. Fly jib lengths: 24-84 m. |
| LF | Main boom: same as SH, SH/LH. Fly jib: foot section 6 m, inserts 12 m (type 1813), top section 6 m. Main boom lengths: 24-96 m. Fly jib lengths: 12, 24, 36 m. |
| SSL + LF | Same as LF, but in conjunction with SL-attachment. Main boom lengths: 36-126 m. Fly jib lengths: 12, 24, 36 m. |
| Safety devices | Electronic safe load indicator, hoist limit switch, limit switches for boom movements, hydraulic boom backstops, anemometer. |

Ancillary equipment

| | |
|----------------------|---|
| Hoist H3 | Additional rope drum on main boom (for LF or runner operation). Line pull same as H1, rope length 700 m. |
| Reeving winch | Mounted on superstructure. |
| Runner | Approx. 2 m for installation on boom head or top section (not in conjunction with LF). |

Unterwagen

| | |
|---------------------------|--|
| Antrieb / Lenkung | 14 x 8 x 14. |
| Rahmen | Eigengefertigter Spezialträgrahmen aus hochfestem Feinkornbaustahl, mit zentralem Topf zur Aufnahme der Stützträger. |
| Abstützung | 4-Punkt-Abstützung, 4 Stützträger, vollhydraulisch horizontal und vertikal ausfahrbar, für 360° Arbeitsbereich. Stützkraftanzeige. Stützbasis 14 x 14 m und 10 x 10 m. Stützen sind hydraulisch angebolzt und separat zu transportieren. |
| Motor | Wassergekühlter 8-Zylinder DaimlerChrysler Dieselmotor OM 502 LA, Leistung: 448 kW (609 PS) bei 1800 1/min, Drehmoment 2700 Nm bei 1100 1/min. Inhalt des Kraftstoffbehälters: 970 l. |
| Getriebe | Allison Typ CLBT 755 mit elektronischer Allison-Getriebesteuerung (ATEC), Drehmomentwandler und hydraulischer Retarder. |
| Achsen | 3. + 4., 6. + 7. Achse angetrieben, alle Achsen gelenkt, alle Achsen hydropneumatisch gefedert und hydraulisch blockierbar. |
| Bereifung | 14-fach, 14.00 R 25. |
| Lenkung | 2-Kreis-Hydro-Halblocklenkung. |
| Bremsen | Nach EG-Richtlinien; Dauerbremse: Konstantdrossel, Auspuffklappenbremse, hydr. Retarder im Getriebe. |
| Elektrische Anlage | Betriebsspannung 24 Volt, Beleuchtung nach EG-Richtlinien. |
| Fahrerkabine | Elastisch gelagerte Low-Line-Kabine aus Stahlblech, ergonomisch gestaltet, mit einem pneumatisch gefederten Fahrersitz und einem Beifahrersitz; höhenverstellbarem Lenkrad; beheizbare Außenspiegel, rechts elektrisch verstellbar; übersichtliches Armaturenbrett mit allen erforderlichen Bedien- und Kontrollelementen. |

Oberwagen

| | |
|---------------------------|---|
| Gegengewicht | 120 t / 160 t. Verformungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornbaustahl. Verbindung zum Unterwagen durch 3-reihige Rollendrehverbindung. |
| Antrieb | DaimlerChrysler Dieselmotor Typ OM 501 LA, 315 kW (420 PS) bei 2000 1/min, Drehmoment 2000 Nm bei 1080 1/min. Der Motor erfüllt EURO II/EPA-Vorschriften. Pumpenverteilergetriebe mit fünf verstellbaren Axialkolbenpumpen und zusätzlichen Zahnradpumpen, die Pumpenkombinationen werden über eine Grenzlastregelung angesteuert. |
| Seilwinden | Der Oberwagen ist serienmäßig mit drei Seilwinden – Hubwerk 1, Hubwerk 2 und Einziehwerk – ausgerüstet. Der Antrieb der Winden erfolgt durch Hydromotoren über geschlossene, ölbadgeschmierte Planetengetriebe. Alle Seilwinden sind mit federbelasteten, hydraulisch gelüfteten Lamellenbremsen und verschleißfreier, hydraulischer Bremsung für den Senkvorgang ausgerüstet. Die Seilenden H 1, 2, 3 und W 1, 2 sind mit Preßfitting und Taschen ausgestattet. Zur Reduzierung der Transportgewichte sind die Winden H 1 + 2 ausbaubar. |
| Drehwerk | Ein Drehwerk mit Antrieb durch Hydromotor über geschlossenes, ölbadgeschmiertes Planetengetriebe. Federbelastete, hydraulisch gelüftete Haltebremse und verschleißfreie hydraulische Bremsung. |
| Steuerung | Elektronische Proportionalventilvorsteuerung integriert in eine speicherprogrammierte Steuerung mit Fehlerdiagnose. Leistungsregelung zur optimalen Nutzung der Motorleistung. |
| Kabine | Komfortkabine mit großem Frontfenster. Sicherheitsverglasung rundum, Dachfenster, motorunabhängige Warmluftheizung und Steuer- und Kontrollelementen für die Kranfunktionen, Klimaanlage. Die Kabine ist zur Sichtverbesserung nach hinten neigbar. Zur Überwachung der Winden im Oberwagen ist ein Kamerasystem installiert. Während des Transportes ist die Kabine vor den Oberwagen geschwenkt. |
| Elektrische Anlage | 24 V Gleichstrom. |

Zusatzausrüstung

| | |
|--------------------------------------|---|
| Hydraulische Umlage A-Bock | |
| Stützräder | Zum Verfahren auf der Baustelle mit Einrichtung und Teilgegengewicht. |
| Unabhängige Hinterachslenkung | |
| Reserverad und Halterung | |
| Klimaanlage | Am Unterwagen. |
| Standheizung | |
| E-Retarder | Zusätzliche Dauerbremse auf Achse 6. |
| Zusatzgegengewicht | 40 t. |

Auslegervarianten S und L

| | |
|--------------------------|---|
| SH | Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1 / H3), Zwischenstücke 12 m und 6 m (Typ 2721) und Reduzierstück 12 m, Kopf mit Rollensatz 400 t 1,5 m. Hauptauslegerlängen: 24-72 m. |
| SH / LH | Hauptausleger: SH/LH mit variabler schwerer Grundlänge. Verlängert wird mit Typ 2317 aus Hilfsausleger und Spitze 7,5 m. Hauptauslegerlängen: 48-102 m. |
| SW | Hauptausleger: wie SH. Hilfsausleger: Fußstück 4,5 m, Zwischenstücke 12 m und 6 m (Typ 2317) und Spitze 7,5 m. Hauptauslegerlängen: 30-60 m. Hilfsauslegerlängen: 24-72 m. |
| SSL | Hauptausleger: wie SH. Mast 30 m, Radius 15 m (andere auf Anfrage), Superliftgegengewicht 0-230 t (Stufung 60 t). Hauptauslegerlängen: 36-84 m. |
| SSL / LSL | Hauptausleger: wie SH 72 m, verlängert mit Typ 2317 aus Hilfsausleger und Spitze 7,5 m. Mast 30 m, Radius 15 m (andere auf Anfrage), Superliftgegengewicht 0-230 t. Hauptauslegerlängen: 78-126 m. |
| SWSL (SFSL) | Hauptausleger: wie SH. Hilfsausleger: wie SW. Mast 30 m, Radius 15 m (andere auf Anfrage), Superliftgegengewicht 0-230 t. Hauptauslegerlängen: 36-84 m. Hilfsauslegerlängen: 24-84 m. |
| LF | Hauptausleger: wie SH, SH/LH. Hilfsausleger: Fußstück 6 m, Zwischenstücke 12 m (Typ 1813), Spitze 6 m. Hauptauslegerlängen: 24-96 m. Hilfsauslegerlängen: 12, 24, 36 m. |
| SSL + LF | wie LF, jedoch in Verbindung mit SL-Einrichtung. Hauptauslegerlängen: 36-126 m. Hilfsauslegerlängen: 12, 24, 36 m. |
| Sicherheitseinrichtungen | Elektronischer Lastmomentbegrenzer, Hubendschalter, Endschalter für Auslegerbewegungen, hydraulische Ausleger-Rückfallsicherungen, Windmesser. |

Zusatzausrüstung

| | |
|---------------|---|
| Seilwinde H3 | Zusätzliche Seilwinde im Hauptausleger (zum Betrieb an LF oder Runner). Seilzug wie H1, Seillänge 700 m. |
| Einscherwinde | An Oberwagen angebaut. |
| Runner | Ca. 2 m zum Anbau an Kopf oder Spitze (nicht in Verbindung mit LF). |

Châssis

| | |
|---------------------------------|---|
| Entraînement / direction | 14 x 8 x 14. |
| Cadre-châssis | Cadre-châssis spécial fabriqué dans nos usines, réalisé en tôle d'acier de construction de haute résistance à grains fins, avec partie centrale cylindrique recevant les poutres de calage. |
| Calage | Calage de quatre points, constitué de quatre poutres, extractibles hydrauliquement sur un plan horizontal et de quatre vérins verticaux, permettant une orientation sur 360° en continu. Indicateur de force de calage. Bases de calage 14 x 14 m et 10 x 10 m. Poutres de calage à brochage hydraulique facilitant le démontage pour le transport. |
| Moteur | DaimlerChrysler diesel OM 502 LA, 8 cylindres, refroidi par eau, puissance 448 kW (609 CV) à 1800 1/min, couple 2700 Nm à 1100 1/min. Réservoir de carburant: 970 l. |
| Transmission | Allison type CLBT 755 à commande électronique (ATEC), convertisseur de couple et ralentisseur hydraulique. |
| Essieux | 3 + 4, 6 + 7 moteurs, tous les essieux sont directeurs avec suspension hydro-pneumatique et blocage hydraulique. |
| Pneumatiques | 14 pneus, 14.00 R 25. |
| Direction | Direction à servo-commande hydraulique, du type demi-bloc, à double circuit. |
| Freinage | Selon normes CE. Frein continu: soupape d'étranglement, frein sur échappement, ralentisseur hydraulique intégré à la transmission. |
| Installation électrique | Système 24 V, éclairage selon normes CE. |
| Cabine châssis | Cabine surbaissée en tôle d'acier, à suspension élastique, conception ergonomique, siège conducteur à suspension pneumatique et un siège passager; volant réglable en hauteur; rétroviseurs extérieurs dégivrants, réglable électriquement celui-ci du côté droit; tableau de bord clair et lisible comprenant les manettes de commande et les indicateurs de contrôle. |

Partie tournante

| | |
|--------------------------------|--|
| Contrepoids | 120 t / 160 t. |
| Charpente | Structure mécano-soudée, rigide à la torsion, réalisée en acier de construction de haute résistance à grains fins. Couronne d'orientation à trois rangées de rouleaux servant de jonction entre la partie tournante et le châssis. |
| Moteur et transmission | Moteur diesel DaimlerChrysler, type OM 501 LA, 315 kW (420 CV) à 2000 1/min, couple 2000 Nm à 1080 1/min. Le moteur satisfait aux règlements EURO II/EPA. Boîte de distribution à cinq pompes hydrauliques à débit variable du type à pistons axiaux avec système à régulation électronique ainsi que pompes à engrenages. |
| Tambours | L'équipement standard de la partie tournante comprend trois tambours – treuil n° 1, treuil n° 2 et mécanisme de relevage. Les tambours sont entraînés par des moteurs hydrauliques munis de réducteurs planétaires, sous bain d'huile, en carter étanche. Tous les tambours sont munis de freins à disques multiples, à commande par ressorts, et desserrés hydrauliquement. Freinage anti-usure hydraulique pour descendre la charge. Les pattes de câble H 1, 2, 3 et W 1, 2 sont équipées des attaches à jonction rapide. Treuils H 1 + 2 sont démontables pour diminuer le poids de transport. |
| Mécanisme d'orientation | Entraîné par moteur hydraulique avec réducteur planétaire, sous bain d'huile, en carter étanche. Frein d'arrêt à commande par ressorts, desserré hydrauliquement ainsi que freinage anti-usure hydraulique. |
| Commande | Pilotage électronique de soupape proportionnel intégré dans un automate programmable avec diagnostic de dysfonctionnement. Régulation automatique assurant l'utilisation optimale de la puissance du moteur. |
| Cabine | Cabine confortable avec large pare-brise. Vitrage de sécurité, fenêtre de toit, chauffage à air autonome, organes de commande et instruments de contrôle, climatisation. Cabine inclinable en arrière assurant au grutier une visibilité optimale. Une caméra est installée pour la surveillance des treuils. Pendant le transport, la cabine est basculée à l'avant de la partie tournante. |
| Installation électrique | 24 V courant continu. |

Equipement optionnel

| | |
|--|--|
| Système de relevage hydraulique pour chevalet | |
| Roues de support | Utilisées lors de déplacements sur site avec équipements et contrepoids partiel. |
| Commande séparée des essieux AR | |
| Roue de secours avec support | |
| Climatisation | Sur le châssis. |
| Chauffage de cabine à l'arrêt | |
| Ralentisseur électrique | Frein continu supplémentaire sur 6 ^e essieu. |
| Contrepoids supplémentaire | 40 t. |

Configurations de flèche S et L

| | |
|-------------|--|
| SH | Flèche principale: pied 10,5 m (utilisé à installer treuils W1 / H3), intercalaires 12 m et 6 m (type 2721) et tronçon conique 12 m, tête avec jeu de poulies 400 t 1,5 m. Longueurs de flèche principale: 24-72 m. |
| SH / LH | Flèche principale: SH/LH avec longueur de base lourde variable. Allongée par type 2317 de la fléchette et par l'élément de pointe 7,5 m. Longueurs de flèche principale: 48-102 m. |
| SW | Flèche principale: idem SH. Fléchette: pied 4,5 m, intercalaires 12 m et 6 m (type 2317) et élément de pointe 7,5 m. Longueurs de flèche principale: 30-60 m. Longueurs de fléchette: 24-72 m. |
| SSL | Flèche principale: idem SH. Mât 30 m, portée 15 m (autres portées sur demande), contrepoids Superlift 0-230 t (par progression de 60 t). Longueurs de flèche principale: 36-84 m. |
| SSL / LSL | Flèche principale: idem SH 72 m, allongée par type 2317 de la fléchette et par l'élément de pointe 7,5 m. Mât 30 m, portée 15 m (autres portées sur demande), contrepoids Superlift 0-230 t. Longueurs de flèche principale: 78-126 m. |
| SWSL (SFSL) | Flèche principale: idem SH. Fléchette: idem SW. Mât 30 m, portée 15 m (autres portées sur demande), contrepoids Superlift 0-230 t. Longueurs de flèche principale: 36-84 m. Longueurs de fléchette: 24-84 m. |
| LF | Flèche principale: idem SH, SH/LH. Fléchette: pied 6 m, intercalaires 12 m (type 1813), élément de pointe 6 m. Longueurs de flèche principale: 24-96 m. Longueurs de fléchette: 12, 24, 36 m. |
| SSL + LF | Idem LF, cependant en combinaison avec équipement SL. Longueurs de flèche principale: 30-126 m. Longueurs de fléchette: 12, 24, 36 m. |
| Sécurités | Contrôleur d'état de charge électronique, contacteur de fin de course haut, limiteurs de mouvements de la flèche, retenues hydrauliques anti-basculement de la flèche, anémomètre. |

Equipement accessoire

| | |
|---------------------|--|
| Treuil H3 | Tambour supplémentaire sur la flèche principale (à utiliser avec LF ou runner). Effort au brin simple idem H1, longueur de câble 700 m. |
| Tambour de mouflage | Monté sur la partie tournante. |
| Potence | Environ 2 m à installer en tête de flèche ou sur l'élément de pointe (pas en combinaison avec LF). |

The information contained in this brochure merely consists of general descriptions and a broad compilation of performance features which might not apply precisely as described under specific application conditions or which may change as a result of further product development.

The desired performance features only become binding once expressly agreed in the final contract.

Subject to change without notice!

Die Informationen in dieser Broschüre enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, welche im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. welche sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können.

Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden.

Änderungen vorbehalten!

Les informations figurant dans la présente brochure sont de simples descriptions ou des caractéristiques de performances générales qui ne correspondent pas toujours à la forme décrite dans le cas d'applications spécifiques concrètes ou qui peuvent varier en fonction des perfectionnements apportés aux produits.

Seules les caractéristiques de performances expressément convenues à la signature du contrat engagent notre société.

Sous réserve de modification!

05/03

Postbox address / Postanschrift / Adresse boîte postale:

Terex-Demag GmbH & Co.KG

P.O. Box 1552, D-66465 Zweibrücken

Phone: +49 6332 83-0 · Fax: +49 6332 1 67 15

Registered office / Lieferanschrift / Siège social:

Terex-Demag GmbH & Co.KG

Dinglerstraße 24, D-66482 Zweibrücken